

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

34 ème Année - No. 5

Louiseville. JEUDI, LE 25 NOVEMBRE 1954.

MEMBRE 

LOUISEVILLE PRENDRA PART AU CONCOURS RÉGIONAL D'ILLUMINATION

TROIS-RIVIERES, CAP-DE-LA-MADELEINE, SHAWINIGAN, FALLS ET GRAND-MÈRE SONT LES AUTRES VILLES EN LICE. — LA TUQUE ET ST-TITE ONT AUSSI FAIT UNE DEMANDE. — CE CONCOURS EST ORGANISÉ PAR LE JEUNE COMMERCE.

(par Claude Gagné)

Grâce au dévouement et à la campagne vigoureuse menée par les membres du Jeune Commerce, Louiseville participera au grand concours d'illumination dans lequel sont représentées les principales villes de la Mauricie. C'est l'heureuse nouvelle qui nous fut annoncée par l'actif président de la campagne locale, M. René L. Béland, dimanche dernier.

M. Béland a souligné de façon toute particulière la magnifique collaboration apportée par les marchands locaux, les professionnels, les hommes d'affaires et par toute la population en général.

Une somme imposante se chiffant à plus de \$700.00 a actuellement été recueillie par le Jeune

Commerce, des divers établissements commerciaux et des résidents de la ville. Même quelques personnes de l'extérieur y sont allées de quelques deniers afin de contribuer au grand succès de cette campagne et d'aider Louiseville à remporter les grands honneurs du concours.

Une première assemblée du comité d'illumination fut tenue, mardi soir dernier, au Château Louise. Un autre meeting doit avoir lieu ce soir au même endroit.

Il se peut fort bien que le Jeune Commerce ait recours aux services de M. Jacques Goudreault, paysagiste des Trois-Rivières, qui s'est occupé de l'illumination du Cap de

(suite à la page 17)

M. Xavier Duhaime décédé à 76 ans

A Louiseville est décédé après une brève maladie M. Xavier Duhaime, époux de feu Marie Noël. Le défunt était âgé de 76 ans. Le décès est survenu le 18 novembre dernier.

Il laisse pour pleurer sa perte quatre fils, Dieudonné, de Louiseville, Joachim, de Magog, Aurèle de Louiseville et Marcel, de Shawinigan. Aussi trois filles: Almira (Mme Wellie Gauthier), de Louiseville, Jacqueline (Mme Léo Masson) de Joliette et Gisèle (Mme Jos.-Paul Martineau), de Montréal.

Les funérailles ont eu lieu lundi dernier, le 22 novembre à neuf heures a.m., en l'église de Louiseville.

Nos sympathies à la famille.

Présentation :

Georges Bélanger Nouveau Percepteur de la Douane



Georges Bélanger

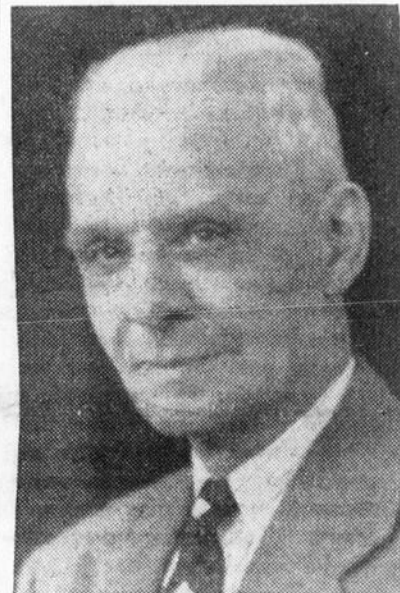
Né à Fall River, Mass., de parents canadiens-français, il écoulé son enfance et son adolescence à Farnham, dans les Cantons de l'Est. Il y fait ses études, chez les Frères de l'Instruction Chrétienne où il reçoit une éducation solide dont il conserve un précieux souvenir. Il se distingue surtout en Mathématiques, Langues française et anglaise, et en Composition.

À sa sortie du collège, à la Banque Canadienne Nationale de Farnham, il acquiert trois années d'expérience bancaire qui lui procurent une première formation. Puis suivent six années d'expérience en comptabilité et commerce, toujours à Farnham, Qué. C'est alors qu'il accepte, en 1936, son premier emploi dans le Service Civil fédéral, au bureau de Philipsburg, à la frontière, où il acquiert bientôt une remarquable expérience en matière de douane et accise.

Le 18 avril 1953, il réussit son examen d'Évaluateur en Douane avec la mention 86%. Le 9 Mai 1953, il réussit avec égal succès un examen en "Théorie de Gérance de Bureau", et reçoit à cet effet, un diplôme de la main de M. David Sim, Député-Ministre du Revenu National. Le 11 janvier 1954, il subit avec succès à Montréal, un autre test qui le qualifie, cette fois, comme Investigateur en Douane et Accise. Après de telles réussites, sa promotion au poste de Percepteur à Louiseville est sa récompense méritée.

L'Écho de Louiseville souhaite la bienvenue à ce nouveau citoyen et présente ses amitiés à Mme Bélanger et à ses cinq enfants qui arriveront bientôt en notre ville.

Doyen des collaborateurs à L'Écho



Jos. Mercure

M. Jos. Mercure, de St-Barthélemy, le plus fidèle collaborateur de L'Écho, qui atteint, cette année, ses 34 ans de service. Sa chronique vivante et constructive est l'une des plus appréciées de nos lecteurs. Félicitations et Longue Vie à ce grand ami du journal!

Mort subite de M. Robert Racine



M. ROBERT RACINE

A Louiseville est décédé subitement M. Robert Racine, époux de Jeanne d'Arc Bergeron. Il était âgé de 43 ans. Le décès est survenu le 18 novembre dernier.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, un fils: Claude-Henri et deux filles: Diane et Michelle. Sont aussi éprouvés par ce deuil, son frère: M. Richard et ses

(suite à la page 17)

AU BANQUET DES "LOUPS"



Les "Loups" de Louiseville, qui se sont rendus jusqu'à la finale de la Section Maskinongé, ont reçu un hommage tout particulier samedi soir dernier lors d'un banquet servi à l'Hôtel Canada.

Sur la photo du haut, nous remarquons de gauche à droite: l'instructeur Chick Bowden, Mme

Bowden, Mme Marc L'Heureux, le Dr Marc L'Heureux, Mme Alexandre Béland, Me Germain Caron, m.a.l., maire de Louiseville, Mme G. Caron, MM. Yvon Trudeau et Armand Martel, respectivement président de L'O.T.J. de Louiseville et président de la Ligue Rurale. Photo du bas, dans le même or-

dre: M. Alexandre Béland, qui agissait comme maître de cérémonie, Mme Yvon Trudeau, M. Marcel Bertrand, Mme Roland Brassard, M. Roland Brassard, directeur de L'O.T.J., Mme G. Dulude, M. Gilles Dulude, directeur de L'O.T.J. et Mme Marcel Bertrand. (Photos: L'Écho, par C. Gagné)

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

FONDE EN 1921

PUBLIE A LOUISEVILLE

Édité et imprimé par
W.-H. GAGNE & FILS
Tél. : 21, Saint-Justin, Qué.



Journal
entièrement dévoué
aux intérêts
de la région



DIRECTEUR : ERNEST GAGNE
REDACTEUR : PAUL-N. VANASSE, B.A., Avocat
SPORTS : CLAUDE GAGNE
PUBLICISTE : JACQUES CARON
35, SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TEL. : 8-4320

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa".

Le prix de l'abonnement est de \$2.50 par année pour le Canada
et \$3.50 pour les États-Unis.

LA VRAIE MISSION DE VOTRE JOURNAL

Votre journal, outre ses différents rôles exposés, ces dernières semaines, en a un autre de premier plan : celui de bien vous informer.

Voici ce que continue d'écrire avec beaucoup d'esprit de suite, "La Victoire" de St-Eustache. Il nous fait plaisir de lui céder la parole : —

"Avec l'avènement de la vie moderne, l'être humain a de plus en plus tendance à se considérer non pas comme une entité isolée, mais bien comme membre d'une société dont il est solidaire. De plus en plus, il s'intéresse aux événements qui surviennent autour de lui, non par simple curiosité, mais par besoin de savoir ce qui se passe, car il possède sa responsabilité personnelle dans toutes les activités qui le touchent: administration des affaires publiques, maintien d'un système scolaire adéquat, succès des entreprises paroissiales et des groupements s'intéressant aux divers aspects du bien-être social de la population, etc.

Comment un citoyen pourrait-il vivre en communion intime avec la société dont il fait partie s'il n'avait recours à ce précieux instrument d'information qu'est le journal local? C'est grâce à son journal que le lecteur se tient au courant des plus importantes nouvelles. Confortablement installé dans son foyer, on peut dire qu'en quelque sorte, il tâte constamment le pouls de son milieu social, et trouve en même temps de nombreuses occasions de mettre sa personnalité, son expérience et ses diverses ressources à la disposition de ses concitoyens et de participer ainsi activement à l'intensité de la vie communautaire.

Le journal constitue sa meilleure source de renseignement. L'un de ses voisins part-il en voyage? Il est fort possible que le carnet social le lui apprenne. La municipalité dont il est l'un des contribuables se prépare-t-elle à entreprendre des travaux d'intérêt public? Les colonnes du journal y font écho. Tel groupement social lance-t-il une campagne de charité? La nouvelle lui en sera communiquée. Et il en est ainsi de tous les faits, petits ou grands, qui surviennent autour de lui".

Votre journal de chez-vous, qui se consacre à vos intérêts propres, depuis trente-cinq années, veut s'acquitter, de façon parfaite, de cette mission de bien vous renseigner.

Militant et décidément progressif", à la façon locale", il veut continuer de marcher, la main dans la main, avec la grande famille de ses lecteurs, en active, régulière et efficace collaboration avec tous ses fidèles annonceurs et amis.

PAUL-N. VANASSE B. A.,

(Novembre 1954) —

LAISSÉZ-NOUS VOUS ASSISTER DANS VOS
DEVOIRS ENVERS CEUX QUI PARTENT



GARIÉPY & MARION

Directeurs de Funérailles
SALONS MORTUAIRES
SERVICE D'AMBULANCE
SAINT-JUSTIN, P. Q.
Téléphone : 906 s 24

Pont d'Avignon

PAR MICHEL

+ Excellente idée que de vouloir donner à Louiseville, pour les Fêtes, un aspect de gaieté et de large aisance. Tout citoyen doit se faire un point d'honneur de collaborer avec Jeune-Commerce !

+ Grâce au Conseil de Ville, Louiseville sera doté, incessamment du plus moderne système d'éclairage de la Province. Bravo, messieurs. Et merci !

+ Le Duc d'Edimbourg conseille aux maris de laver la vaisselle. On voit bien que l'élégant gailard ne subit pas souvent les fatigues du commun des maris !

+ Avec une télévision dans le vivre, il en coûte de plus en plus de se mettre le nez dehors. Il reste à nous résigner à faire du lard !

+ Saint-Laurent songe à nommer des sénateurs "sans passé politique" Cela va faire un Sénat plus endormi que jamais.

+ Sur nos autels en marbre, à travers mosaïque, fresques, fer forgé, nos pauvres vieilles statues de pierre semblent toutes gênées. C'est qu'elles détonnent visiblement dans la magnificence générale. (Nov. 54)

+ Le voyage de Mendès France au Canada a de quoi susciter une grande curiosité. Elle aura de quoi se satisfaire sous peu...

+ Nous jouons à la grande ville, et nous jouons fort bien le jeu. Ce serait au tour du gérant d'entrer dans la ronde : en affranchissant les contribuables de la rue principale de la corvée de déneiger leurs trottoirs.

+ Puisque ceux des autres rues de Louiseville n'ont plus à y voir, depuis plusieurs années.

+ S'il y a un plan de préparé pour l'aréna, c'est signe que le projet est en branle pour de bon. Depuis tant d'années que les adeptes du progrès en parlent !

+ L'amour est un mal par lequel nous passons tous, comme la scarlatine. Tous deux laissent des traces profondes...

+ Les ménages séparés sont encore moins à plaindre que les ménages de façade, dont la vie journalière est un enfer.

+ Sous des apparences de dévouement et de zèle bourdonnant, se cachent souvent les plus sordides ambitions.

+ On travaille fort, on poursuit un but avec obstination ; on n'oublie qu'une petite misère de rien : la mort qui rôde sans cesse, et nous guette tous.

+ Nous nous désolons pour des riens. Le moyen le plus sûr de se consoler de tout ce qui peut arriver c'est de s'attendre toujours au pire. Excellente gymnastique pour acquérir la sérénité asiatique...

+ Ventre affamé n'a pas d'oreille. Ventre rassasié n'a pas de cœur. Le premier est moins à plaindre que le second.

+ Les premiers téléphones-télévisions sont en vente. Fabriqués en Californie, ils présentent tout à la fois avantages et inconvénients...

PILULES
ANTI-SENILES (F.)
DU Dr COMTOIS
RETOUR D'ÂGE — CHALEUR
FAIBLESSE GÉNÉRALE
Dans toutes les pharmacies

EN VRAC...

(Par Paul-N. Vanasse)

AIDONS LES NOTRES !! —

L'achat chez-nous est très productif...

Nous avons à Louiseville une organisation de ville: nous avons des industries, des commerces rutilants de lumières, des services divers, qui peuvent rivaliser avec ceux des grands centres. Ce qui fera toujours la principale aisance de Louiseville, c'est l'argent qui restera ici pour y circuler rapidement entre tous les citoyens.

Sans être dans une situation critique, le commerce a été plus difficile cette année que les autres années. Nos marchands ont dû, dans bien des cas, consentir à leurs clients de nombreuses facilités, faire plus de crédit, attendre plus longtemps le paiement des acheteurs. Ils ont été contraints de supporter plus de comptes incertains.

Voilà qu'arrive le temps de l'année où les affaires vont nécessairement être plus fructueuses. A l'époque des fêtes, le commerce connaît toujours une pointe d'activité. Toutes les familles multiplient leurs achats dans tous les secteurs de la consommation et nombreux sont les magasins qui dans la semaine des fêtes réussissent un chiffre d'affaire égal à celui de tout un mois ordinaire.

Il ne serait que plus juste et équitable encore, cette année, alors que nos commerçants ont dû accepter de lourds sacrifices, que tous les achats de la région soient concentrés sur le commerce local afin de donner l'occasion à nos marchands de reprendre un peu les revenus perdus. Ils sont à la base de notre économie, ils supportent la plus lourde part des oeuvres communes, ils sont la protection de nombreuses familles affectées par un ralentissement de l'emploi.

Avant que d'aller acheter à l'extérieur, avant que de commander aux maisons qui sollicitent par catalogues, voyons ce que peut nous offrir le commerce local. Dans la plupart des cas, on trouvera chez le marchand de la région, tous les articles annoncés dans les catalogues, on pourra les voir, les juger et faire affaire en toute connaissance de cause. Le plus souvent même, les mêmes articles seront vendus ici à un prix inférieur à celui des grands établissements des centres.

Donnons-nous ce mot d'ordre: Encourageons d'abord le commerce local.

C'est de la meilleure diplomatie!

(Campagne d'Achat chez-nous 1954) —

NOUS MONTONS LA COTE ! —

La Shawinigan Water and Power annonçait ces jours derniers la nomination de trois des fonctionnaires supérieurs de la compagnie qui accédaient à des postes supérieurs de l'administration. Deux d'entre eux, le nouveau vice-président adjoint aux finances, M. Léo-F. Boissonnault, et le nouveau trésorier adjoint, M. A.-C. Joncas, sont des Canadiens français.

Dans l'absolu, c'est là une chose normale et naturelle, qui ne devrait provoquer aucun commentaire. Dans le contexte de la province de Québec, il en va tout autrement. Nous croyons devoir féliciter la Shawinigan, comme nous avons félicité l'Aluminium Company of Canada, il n'y a pas si longtemps.

Non seulement vient-elle de confier ces postes importants à MM. Boissonnault et Joncas, mais elle avait déjà ins-

(Suite à la page 19)

— BRIÈVETÉ —

M. Martin Ferron, agronome, a donné, jeudi dernier, à la radio, une conférence bien étoffée. Elle constitue une excellente publicité pour le comté, et pour Louiseville, en particulier.

Une série de conférences à la radio sur "Louiseville et ses possibilités futures", au cours de l'hiver ne serait-elle pas le meilleur médium de publicité? Moyen peu coûteux, en tout cas, de faire connaître notre ville. Et qui donnerait d'excellents résultats.

(P. V.)

"Un beau brin de fille"



...ET LES PLUS BEAUX CHEVEUX DU MONDE
GRACE AU SHAMPOING Lustré-Creme

Crème - 69¢
Lotion - 75¢

ANALYSES



MEDICALES

Pour qualité et service dans le domaine pharmaceutique, biologique, articles de premiers soins, diagnostic de grossesse, médicaments brevetés, cosmétiques et parfumerie, etc.
ADRESSEZ-VOUS OU TELEPHONEZ A

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire
(René Paquin, B.Ph., L.Ph., assistant)

47 St-Laurent — Tél. 8-2770 — Louiseville

LIVRAISON



RAPIDE

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

FÊTE REMISE : —

Vu l'état de santé assez précaire de notre dévoué curé, Mgr L.-Ph. Lamarche, P.D., qui est au repos absolu depuis plusieurs jours, la grande fête qui devait avoir lieu dimanche, le 28 novembre, est remise au 19 décembre.

On sait que S.E. Mgr J.-A. Papineau, évêque de Joliette, devait venir dimanche prochain présider l'investiture de Mgr Lamarche, récemment nommé prélat domestique par Rome.

Nous faisons des vœux pour le prompt rétablissement de Mgr Lamarche et l'assurons de notre pieux souvenir.

FUNÉRAILLES DE M. ARSENE VALOIS : —

L'un des citoyens les plus en vue de la paroisse vient d'être conduit à son dernier repos. M. Arsène Valois est décédé le 12 novembre à l'âge de 79 ans. La dépouille mortelle était exposée aux salons mortuaires René St-Louis de St-Barthélemy.

En plus d'avoir été le président de la Commission scolaire, il a été maire de la Municipalité durant dix ans et il faisait partie de plusieurs associations agricoles.

Les funérailles ont eu lieu en notre église paroissiale mardi le

16 novembre au milieu d'un nombreux clergé et d'une grande foule de parents et d'amis.

S.E. Mgr J.-A. Papineau, évêque de Joliette, assistait au trône et présida l'absoute, accompagné de Mgr Irénée Gervais P.D., de Mgr Omer Valois, P.D., fils du défunt, et du chanoine René Bounadère. MM. les abbés Lucien Sylvestre et Yvan Mélançon agissaient comme maîtres de cérémonie.

Le service funèbre fut chanté par S.E. Mgr Edouard Jetté, évêque-auxiliaire de Joliette, assisté de M. le chanoine Eugène Dumontier, et de MM. les abbés P. Lafortune et Y. Vandal. Mgr Hector Ferland, P.D., a.c., a présidé la levée du corps.

En plus des membres du clergé déjà mentionnés, on remarquait au sanctuaire: Mgr Philippe Roch, P.D., Mgr Omer Bonin, P.D., Mgr W. Caillé, P.D., M. l'abbé Omer Valois, a.c., frère du défunt, M. le chanoine M. Clermont, a.c., MM. les abbés A. Richard a.c., A. Allary, A. Charpentier, E. Filiatrault, J.-C. Chaussé, W. Cabana, A. Allard, Albert Laporte, J.A. Gariépy, M. Robert, Anselme Rondeau, Max Piette, V. Fafard, A. Houle, F. Mousseau, H. Héту, M. Marchand, Léo Forest, Léo Gamache, Ant. Richard, M. Roy, A. Brault, G. Robert P. Bourgeois, F. Aubin D. Lane, J.-M. Marsolais. Les

Clercs de St-Viateur: les Rév. Pères G.-H. Sylvestre, M. Robert, P.-M. Farley, F. Moisan, C.-H. Lesage, I. Fréchette, D. Périgord, G.-E. Bérard, J.-C. Sylvestre, le Rév. Frère Fournier.

On remarquait également dans l'assistance des délégations des religieuses des SS. NN. de Jésus et de Marie, de l'Immaculée-Conception, de la Providence et des SS. des Saints Coeurs.

Portaient la dépouille mortelle: MM. Chs-Omer et Gabriel Clément, Gérard Béland, Guillaume, Jean et Paul-Eugène Valois. Ont fait la collecte MM. Donat et Jacques Valois.

Nous réitérons à la famille nos profondes condoléances.

DÉCÈS DE M. JOSEPH AYOTTE : —

A l'âge de 86 ans et 5 mois est décédé le 18 novembre M. Joseph Ayotte, époux de feu Marie-Louise Rocheleau.

Il laisse dans le deuil un fils Augustin, chez qui il demeurait. Ses filles et ses gendres: M. et Mme Alméric Dalcourt (Lucia), de Lanorcie, M. et Mme Arthur Carpentier (Yvonne), de St-Cuthbert, M. et Mme Zénon Dupuis (Aurore), de Maskinongé.

Ses frères: M. Pierre Ayotte, de Trois-Rivières, M. Siméon Ayotte du Cap-de-la-Madeleine, M. Josué Ayotte, de Woonsocket. Ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Arthur Doyon (Anna), de Louiseville, M. et Mme Napoléon Sarrasin (Elise), de St-Barthélemy, M. et Mme Adrien Rocheleau, de St-Barthélemy.

Les funérailles, sous la direction de M. René St-Louis, ont eu lieu en notre église le 22 novembre, au milieu d'une grande foule de parents et d'amis.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé H. Héту, qui a chanté le service funèbre, assisté du Rév. Père G.-E. Bérard, c.s.v., et de M. l'abbé Y. Vandal.

Portaient la dépouille mortelle: MM. Léo et Spazzara DeGrandpré, Léo-Paul et Jean Barrette, Charles Laurendeau et Charlemagne Champagne. Collecte par MM. Léo Lambert et Jacques Ayotte.

A la famille éprouvée nous offrons nos profondes condoléances.

AU COUVENT :

REMISE D'UN DIPLÔME D'HONNEUR : —

Le couvent de Saint-Barthélemy inscrit aux pages de ses annales une cérémonie des plus intéressantes, qui réjouira sûrement nombre de nos lecteurs. Vendredi dernier, monsieur Wilfrid Gagné, inspecteur des écoles pour le district 213, venait présider comme représentant officiel de monsieur O.-J. Desautniers, Surintendant de l'Instruction publique, une fête préparée pour rendre hommage à une religieuse de cette maison, soeur M.-Paule-Antoinette, dont la classe de 7e année a obtenu la plus haute moyenne en langue française, aux examens officiels de juin dernier. De plus, une étudiante

de cette même division, mademoiselle Gabrielle Lafontaine, se classait également première du district avec une moyenne de 96% en français. Succès très appréciable, tout à la gloire de Sa Majesté la Langue française et à l'honneur de notre couvent.

Pour rendre cette cérémonie plus solennelle, plusieurs hôtes des plus distingués occupaient les sièges d'honneur: Mère Marie-Alphée, supérieure provinciale des religieuses des Saints Noms de Jésus et de Marie, Monsieur l'abbé Héria Héту, représentant de Mgr L.-P. Lamarche, curé, soeur M.-Pierre-du-Sauveur, supérieure et directrice des études, à Saint-Barthélemy, soeur M.-Cécile-de-Lorraine, sous-directrice provinciale des études, soeur M.-Paule-Antoinette, monsieur l'abbé A. Landry, curé à Saint-François d'Assise, Trois-Rivières, monsieur Jean Roy président de la Commission scolaire, monsieur Germain Gervais, commissaire, révérend Frère René Laroche, directeur à l'école du Sablé. Les élèves de 8e et 9e années de l'école du Sablé étaient aussi présents. Les élèves actuelles du couvent exécutèrent avec art et précision une cantate de circonstance: "Mon pays" et deux récitations: "Le maître et l'écolier" — "La légende du doux Parler." Monsieur l'Inspecteur procéda ensuite à la présentation des prix d'honneur. Mlle Gabrielle Lafontaine reçut deux intéressants volumes.

A soeur M.-Paule-Antoinette, on remit un diplôme d'honneur joliment enluminé. Il est à noter que cette religieuse, en plus des succès remportés pour l'année 1953-54, s'est vu décerner une prime de \$20.00 dollars, pour son zèle à la cause de l'enseignement.

Après avoir adressé de chaleureuses félicitations à l'héroïne de la fête, et à ses élèves, monsieur l'Inspecteur voulut dans un entre-

tien des plus enthousiastes, démontrer l'importance de la réunion de ce jour. C'est, dit-il, pour rendre hommage à l'enseignement du français et pour stimuler les efforts dans l'étude de cette matière que nous avons organisé la fête d'aujourd'hui. Ce concours ouvert depuis quelques années à tous les élèves qui subissent les examens officiels de Québec, initiative du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, est une Campagne de Survivance de notre Langue, de notre Foi, de nos Traditions. A maintes reprises, nous avons été les témoins attristés de la vérité de cette parole: "Qui perd sa langue, perd sa foi!" Apprenons à parler, soignons notre langue, apprenons aussi à écrire; c'est là le but de l'enseignement de français. Ayons le culte de cette langue si belle, si harmonieuse qui est la nôtre, et alors nous conserverons les coutumes qui ont toujours été la force et la fierté de notre race canadienne-française.

Monsieur l'abbé Héria Héту, au nom de Mgr L.-P. Lamarche, P.D., curé, présenta ses félicitations à soeur M.-Paule-Antoinette et la remercia du dévouement prodigué par elle auprès des jeunes de Saint-Barthélemy. Puis, s'adressant aux élèves, il les invita à retenir deux leçons qui se dégagent de cette fête en l'honneur de la langue française. D'abord, que chacune apporte à son travail étudiant la constance et l'effort qui assurent le succès; que chacune aussi témoigne amour et respect aux éducatrices qui se dépensent sans compter à la formation de l'esprit et du cœur. De plus, il est opportun, ajouta-t-il, de faire un appel pressant aux élèves des classes supérieures, pour les engager à poursuivre leurs études, dans leur couvent de Saint-Barthélemy, jusqu'à la 11e année inclusive. (suite à la page 6)

A la rescousse!
Si vous avez la gorge sèche, vite prenez un grand verre de bière dont la saveur, le moelleux et la qualité sont vraiment hors de pair! Dites toujours: "Une 'Mol' pour moi!"

Molson's

RENÉ SAVOIE
ASSURANCES
Vie — Vol — Feu — Auto
Responsabilités patronale et publique
Tél. : 50
SAINT-BARTHELEMY, P.Q.

Un seul prix... Une seule Qualité: "La Meilleure"

QUE CE SOIT pour NETTOYAGE ou TEINTURE PRESSAGE

Adressez-vous en toute confiance à:

LA TEINTURERIE ST-LAURENT
22, St-Aimé (rue de la gare), Tél.: 8-4477, LOUISEVILLE

* PONTIAC * BUICK * PONTIAC * BUICK *

● Machine à aligner les roues, complète
● Agence Pontiac - Buick
● Le plus vaste choix d'autos usagées des environs
● Une équipe de mécaniciens experts
● Chambre de débossage et peinture
● Garage muni d'une remorque et d'outillage moderne
● Vendeurs à votre service en tout temps
● Station de gazoline Esso

Où vous trouverez tout ceci sous un même toit au :

GARAGE EUGÈNE BARIL
QUI NE COMPTE QUE DES CLIENTS SATISFAITS
Tél. 6-4540 - GRANDE-COTE - BERTHIERVILLE

* PONTIAC * BUICK * PONTIAC * BUICK *

Le Carnet Social

NAISSANCES : —

Le 15 novembre, à M. et Mme Germain René (Pierrette Leblanc) est née une fille baptisée le 21 novembre sous les noms de Marie, Antoinette, Diane. Parrain et marraine : M. et Mme Pierre Leblanc, grands-parents de l'enfant.

Le 16 novembre à M. et Mme Gérard Desjardins (Jeannette Blais) est née une fille baptisée le 21 novembre sous les noms de Marie, Doris. Parrain et marraine : M. et Mme Samuel Bessette, oncle et tante de l'enfant.

MARIAGE : —

Le 22 novembre avait lieu en l'église de Louiseville le mariage de M. Ronald Dubé, fils de M. et Mme Louis Dubé de Louiseville à Dolores Frappier, fille de M. et Mme Alphonse Frappier, également de Louiseville.

NOUVEAU CONCIERGE : —

Nous apprenons que M. Lord Desaulniers a été nommé concierge au bureau de poste en remplacement de M. Georges Caron.

M. Desaulniers entrera en fonction le 7 décembre prochain.

Nos félicitations!

NAISSANCE A TERREBONNE : —

Le 12 novembre est née à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, une fille baptisée sous les noms de Marie, Laurette, Diane, enfant de M. et Mme Florent Lafrenière (Cécile Desjardins) de Terrebonne. Parrain et marraine : M. et Mme Léopold Paillé de Louiseville, oncle et tante de l'enfant; porteuse : Mme Alcide Lambert, tante de l'enfant.

DEPLACEMENTS : —

M. et Mme Armand Villemure, M. et Mme Origène Villemure de Joliette, M. et Mme Jacques A. Les-courneuc de Sorel rendaient visite au Rév. Père Augustin chez les Dominicains à Ottawa dernièrement.

M. et Mme Charles Auguste Caron de Grand'Mère en visite chez M. et Mme Antonio Vermette en fin de semaine.

M. Fernand Boisvert de Magog de passage à Louiseville en fin de semaine chez ses parents.

M. Hamilton Heaton, revenu d'un séjour en Floride, était de passage à Louiseville dimanche dernier.

La Famille Ovide Bellemare à Montréal pour les obsèques du Rév. Père Albert Bellemare.

Me et Mme Gilles Béland à Sorel dimanche dans leur famille.

M. et Mme Horace Héroux d'Albany, N.Y. ainsi que M. et Mme Guy Pepin et leurs enfants de Montréal, chez M. Emile Chevalier en fin de semaine.

SOUHAITS : —

Bonne fête à Mme Marcel Lafond de Grand'Mère de la part de sa soeur Mme Roger Trépanier de Louiseville

Bonne fête à Guy Lafond de Grand'Mère qui célèbre son 91ème anniversaire de naissance de la part de sa petite cousine Odette Trépanier de Louiseville.

Bonne fête à Mlle Hélène Lesage téléphoniste et à M. Julien Allard tous deux de Terrebonne, qui célèbreront le 27 novembre leur anniversaire de naissance. De la part de leurs parents et amis.

DEUIL POUR LA FAMILLE OVIDE BELLEMARE



Le R. Père Albert Bellemare

Le Révérend Père Albert Bellemare, S.J., ministre et procureur de la villa Saint-Alphonse, à Pointe-aux-Trembles, est décédé après une brève maladie à l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 20 novembre 1954, à l'âge de 52 ans.

Le défunt était né à Louiseville le 7 février 1902, fils d'Augusta Lefebvre et d'Ovide Bellemare. Il avait fait ses études classiques au séminaire de Trois-Rivières. Après

DINER GASTRONOMIQUE CHÂTEAU LOUISE

DIMANCHE, LE 28 NOVEMBRE

Le chef M. Philippe Lutz vous recommande le menu suivant:

- **ENTREE** : Son pâté de foie gras la "quiche lorraine".
- **PLAT** : Le chapon poêle "bonne femme", pommes de terre Château.
- **DESSERT**: Oeufs à la neige, fromages assortis.

VIN — MUSIQUE DURANT LE REPAS — ATMOSPHERE DES PLUS AGREABLES.

sa classe de rhétorique, il était entré dans la Compagnie de Jésus le 7 septembre 1924. En 1930, il partait pour St-Boniface où il fit trois ans d'enseignement aux éléments latins. Après sa théologie au scolasticat de l'Immaculée-Conception, il avait été ordonné au Gesù par Mgr Forget, le 16 août 1936. Il fit son Troisième An à Mont-Laurier en 1939-40. A deux reprises, de 1937 à 1939 et de 1940 à 1942, il avait été assistant-directeur du Messenger du Sacré-Coeur. Avant d'occuper le poste de procureur et de ministre en 1946, il avait fait un stage de deux ans au collège Brébeuf et un autre à Sudbury, au collège et à la paroisse.

Le défunt laisse dans le deuil son père, Ovide, onze frères: Gédéon, Napoléon, Alphonse, Roméo, Alcide, Louis-Joseph, Paul-Emile, Edouard, Gérard, Victorin et le Frère Dositée-Joseph, F.I.C. (Wilfrid), ainsi que sept soeurs:

Soeur Albert du Sacré-Coeur, F. C.S.P. (Thérèse), Mme Viateur Courchesne (Marie-Alice), Mme Bertrand Lafontaine (Florence), Mme Guy Lafrenière (Suzanne), Irénée, Florence, Soeur Madeleine-Renée, novice chez les Soeurs de l'Assomption de la S.V. (Madeleine).

Les funérailles ont eu lieu mardi matin, au Sault-au-Récollet. Une délégation de ses confrères de classe du séminaire de Trois-Rivières y assistait.

Joseph Mercure

MARCHAND DE NOUVEAUTÉS
Assortiment considérable et varié dans tous les départements à des prix très modérés
SAINT-BARTHÉLEMY, P. Q.

DEVENEZ MEMBRE DE NOTRE "CLUB DE NOËL"

Choisissez vos cadeaux dès maintenant. Vous n'avez qu'à donner un léger acompte et nous vous les réserverons jusqu'à la date désirée.



Sets épingles et Boutons de poignets
Sets de toilette, dames et hommes
Horloges
Coutelleries

Cadrans assortis
Chapelets crystal
Rasoirs électriques

Bijoux et montres de belle qualité à des prix avantageux.

- Bagues
- Diamants
- Joncs
- Pendatifs
- Briquets
- Bracelets

RENÉ LUPIEN

DIAMANTAIRE
HORLOGER - BIJOUTIER

Téléphone : 8-2975

92 ST-LAURENT

(En face de l'Hôtel Windsor)

LOUISEVILLE, P. Q.



IL N'EST PAS TROP TÔT POUR PENSER À VOS CADEAUX DES FÊTES

OFFREZ alors des CADEAUX qui feront plaisir.

Profitez du choix

chez **FERNAND DEVEAULT**



- Chocolat en boîtes
- Chocolat à la livre
- Bonbons de toutes sortes
- Embaquetages spéciaux pour les Fêtes

... VENDEUR EXCLUSIF ...

Page and Shaw, Lowneys, Black Magic, Dairy Box, Neilson's, Ganong's, Smiles'N Chuckles

FERNAND DEVEAULT

34, RUE ST-LAURENT

LOUISEVILLE



AYEZ L'OEIL...

SUR LA GRANDE

VENTE D'AUTOMNE DU

GARAGE EUGÈNE BARIL

BERTHIERVILLE

DES AUBAINES EXCEPTIONNELLES VOUS SONT OFFERTES — RÉALISEZ DES ÉCONOMIES SUR L'ACHAT DE :

PONTIAC, BUICK, CAMIONS G. M. C.

DE L'ANNÉE 1954

IL FAUT FAIRE DE LA PLACE POUR LES VOITURES 1955 — C'EST POURQUOI NOUS VOUS OFFRONS LES MODÈLES 1954 À DES PRIX INÉGALABLES.

LA SEULE CHANCE DE VOUS PROCURER UNE AUTOMOBILE DE GRANDE VALEUR AU PRIX COÛTANT.

<p>3 PONTIAC "LAURENTIAN" SEDAN Valeur: \$2,694.32 POUR: \$2,250.00</p> <hr/> <p>1 PONTIAC "PATHFINDER" SEDAN Valeur: \$2,407.30 POUR: \$2,050.00</p> <hr/> <p>1 PONTIAC "CHIEFTAIN" SEDAN Modèle 2569-D Valeur: \$3,016.77 POUR: \$2,519.00</p> <hr/> <p>1 PONTIAC "STATION WAGON", 4 portes, "Chieftain de Luxe". Valeur: \$3,856.92 POUR: \$3,200.00 ACCESSOIRES COMPRIS.</p>	<p>2 PONTIAC SEDAN DE LIVRAISON Valeur: \$2,257.89 POUR: \$1,825.00</p> <hr/> <p>1 BUICK SUPER SEDAN Valeur: \$4,989.20 POUR: \$4,050.00 ÉQUIPEMENT COMPLET.</p> <hr/> <p>2 BUICK "CENTURY" 200 C.V. Valeur: \$3,513.40 POUR: \$2,900.00</p> <hr/> <p>1 BUICK ROADMASTER SEDAN Valeur: \$5,039.65 POUR: \$4,150.00</p> <hr/> <p>1 VAUXHALL SEDAN, 4 Cylindres Valeur: \$1,888.00 POUR: \$1,500.00</p>	<p>1 CAMION G.M.C. 3 TONNES SPÉCIAL Valeur: \$3,729.35 POUR: \$3,100.00 CE CAMION EST MUNI DE PNEUS 12 PLIS, "MASTER GRIP".</p> <hr/> <p>1 CAMION G.M.C., 1 TONNE "PICK-UP" Valeur: \$2,176.42 POUR: \$1,782.00</p> <hr/> <p>1 CAMION G.M.C. ¾ TONNE "PICK-UP" Valeur: \$2,129.17 POUR: \$1,730.00 AVEC PNEU DE RECHANGE.</p> <hr/> <p>1 VAUXHALL SEDAN, 6 cylindres Valeur: \$2,061.00 POUR: \$1,650.00</p>
--	---	--

TOUTES CES VOITURES SONT ÉQUIPÉES DE CHAUFFERETTES "AIR CONDITIONNÉ". — LES MEILLEURES AUBAINES EN VILLE ! — JUGEZ DE LA VALEUR DE NOS PRIX. — VENEZ NOUS VOIR SANS TARDER ! UNE VISITE VOUS CONVAINCRA !

AUSSI LE CHOIX LE PLUS COMPLET DE CHARS ET CAMIONS USAGÉS. LES DERNIERS MODÈLES. — LES PRIX LES PLUS AVANTAGEUX. — MÉCANISME REMIS EN PARFAIT ORDRE. — APPARENCE DU NEUF.

POUR ACHETER SANS RISQUES UNE AUTO OU UN CAMION USAGÉ, VOUS POUVEZ VOUS FIER AU

GARAGE EUGÈNE BARIL

VENDEUR AUTORISÉ :

PONTIAC — BUICK — CAMIONS G. M. C.

7, GRANDE CÔTE — Tél. 6-4540 — BERTHIERVILLE

ST-BARTHÉLEMY

(suite de la page 3)

ment; elles seront prêtes alors à entreprendre un cours d'École normale, d'Institut familial, de Garde-malades, ou du moins à envisager la vie avec un bagage de connaissances convenable et une formation solide et précieuse.

U. C. F. : —

Le 16 novembre dernier se tenait la réunion mensuelle de l'U.C.F. groupant une trentaine de personnes. Après la lecture du rapport, on fit part d'une invitation à assister à une journée d'étude à Joliette et comme il y aura élection, on procéda au choix des délégués.

On en vient ensuite à la partie étude; le dogme de la communion des saints nous fut expliqué par M. l'Aumônier de même que certains commentaires sur la vertu de tempérance.

Les représentants de la Compagnie Singer vinrent ensuite nous donner une démonstration sur les différents points de fantaisie que l'on peut faire avec une machine à coudre Singer.

Un avant-goût de la sainte Catherine nous fut ensuite donné grâce à la générosité de Mme Albert Coumartin.

Mme Chs-Edouard Savoie fut l'heureuse gagnante d'un livre sur les différents points de couture, offert par la Compagnie Singer.

On se jette bien contentes de la soirée tellement qu'on a hâte à celle du mois de décembre, et quelles surprises elle nous réserve!

La secrétaire

* * *

A la réunion du 18 novembre dernier, tenue à Joliette, Mme Albert Coumartin fut élue directrice de secteur en remplacement de Mme Arsène Farley de l'île du Pas, démissionnaire.

A cette même assemblée, Mgr J.-A. Papineau remit à Mme Coumartin une médaille de Notre-Dame des Champs qu'il a fait bénir par Notre Saint Père le Pape lors de son voyage à Rome. Ce geste était une manière de remercier Mme Coumartin pour le dévouement qu'elle a déployé au sein de l'Association professionnelle des femmes rurales du diocèse. Nous offrons à Madame la récipiendaire, nos sincères félicitations.

La secrétaire.

NOTRE CHEMIN DE LA CROIX : —

Le Mois des Morts tire à sa fin. Nombreux sont ceux qui ont parcouru les différentes stations de notre superbe CHEMIN DE LA CROIX et qui ont eu un souvenir tout spécial pour nos chers disparus.

Il y a près de quarante ans, 14 citoyens se cotisèrent pour doter notre église de ce pieux monument qui fait l'admiration des étrangers qui visitent notre temple. Ce sont:

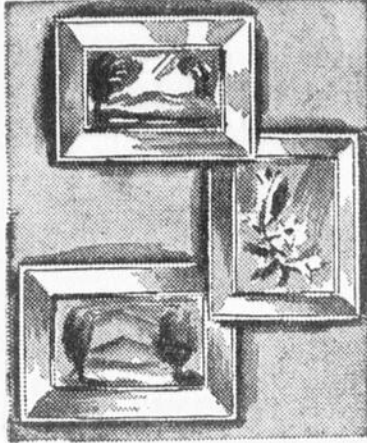
1ère station: Notaire F.-E. Rouleau; 2e station: Mme Magloire Dumontier sr; 3e station: M. Ubald Sylvestre; 4e station: M. Damien Mercure; 5e station: M. Louis Brousseau; 6e station: Mme Charles Marchand; 7e station: M. Achille Champagne; 8e station: Notaire J.-A. Barrette; 9e station: M. Paul Drainville; 10e station: M. Liboire Bérard; 11e station: M. Philippe Comtois; 12e station: M. Evariste Bérard; 13e station: Mme Wilfrid Drainville; 14e station: Mme Dosithe Bérard.

De ces généreux paroissiens douze sont morts et deux seuls sont vivants: MM. Ubald Sylvestre et Paul Drainville. La génération qui pousse viendra à son tour prier pour les défunts: c'est le grand cycle de la vie!

DE CI, DE CA . . .

QUATRE SEMAINES avant Noël! Nos magasins ont commencé à revêtir leur air de fête et tout laisse prévoir que leur chiffre d'affaire sera encore plus considérable que celui de l'an dernier. Leur assortiment de marchandises est considérable, mais nous conseillons tout de même aux clients de faire leurs achats de bonne heure.

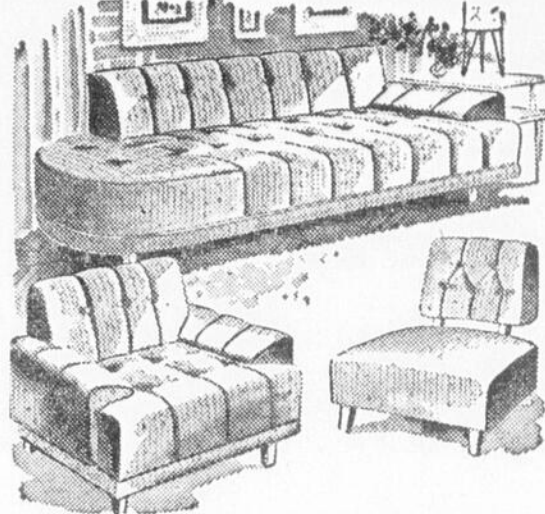
Pour Vos Achats Des **FÊTES**
 PROFITEZ DES SPÉCIAUX de la MAISON LOUIS JOURDAIN



MIROIRS

Nous avons un très beau choix de cadres et miroirs à prix modérés.

Si vous avez des photos qui vous sont chères, nous pouvons vous en faire l'encadrement.



MOBILIERS DE SALON, DE CHAMBRE OU DINETTES MODELES 1955, DANS LES PLUS NOUVELLES TEINTES.

Prix à partir de: **\$79.00**



T. V. "TRAVELER"

Modèle 1955 21" cabinet, dans tous les finis.

PRIX REGULIER \$379.

POUR **\$279.00**

En magasin beau choix dans télévisions

WESTINGHOUSE GENERAL ELECTRIC

EN GRAND SPÉCIAL

Refrigerateurs 10 1/2' dans la fameuse marque WESTINGHOUSE.

Capacité du congélateur de 56 livres.

— garde-beurre — tablette pour 12 pintes de lait — deux contrôles de température, etc., etc.

Prix régulier: \$439

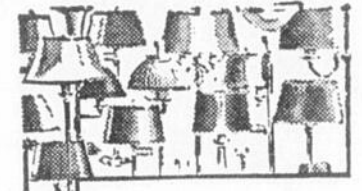
pour **\$379.00**



LA MAISON LOUIS JOURDAIN

Ameublement complet pour votre maison à bonnes conditions

106 St-Laurent - Tél. 8-2713 - Louiseville



LAMPES SUR TABLE LAMPES SUR PIEDS

dans les plus nouveaux styles.

Venez voir le choix que nous avons en magasin.

FAITES VOS ACHATS DÈS MAINTENANT AFIN DE PROFITER DE NOTRE GRAND CHOIX

NOS MALADES: Prompt rétablissement à M. Ls-Jos. Gervais qui a fait un stage à l'hôpital Notre-Dame de Montréal ces jours derniers.

M. Gilles Sylvestre, fils de M. et Mme J.-C. Sylvestre, a été opéré à l'hôpital de Ville St-Laurent au début de la semaine.

Bonne convalescence à l'ami Gilles!

MALGRE la température maussade de la semaine dernière, on a commencé l'installation de nos DEUX GRANDES PATINOIRES à l'École d'agriculture et à l'école Du Sablé. Merci d'avance à nos dévoués religieux qui ne négligent rien pour l'amusement de notre jeunesse.

FELICITATIONS à la Rév. Soeur Marie-Paule-Antoinette, de notre couvent, qui a reçu, par l'entremise de M. l'inspecteur W. Gagné, une prime du Département de l'instruction publique pour succès dans l'enseignement!

C'EST BIEN TRISTE lorsque les lumières dans les rues de notre village ne s'allument qu'à 7 1/2 hres p.m., comme ça été le cas le 16 novembre et quelques autres soirs. Les soirées de novembre sont si sombres!

Mme Philippe Durand en promenade pour un mois à Woonsocket.

M. Chs-Ed. Bouchard a acheté de M. H. Globenski la maison et le terrain qui part du chemin (le tennis compris) jusqu'au garage du taxi Brizard. Cependant, il ne déménagera qu'au printemps.

M. Arém Durand, de Maskinongé, s'en revient parmi nous et occupera le logis au-dessus du magasin Chs-Omer Dufresne.

M. Siméon Gravel à Woonsocket, en fin de semaine, pour assister aux funérailles de son frère, M. Wilfrid Gravel, décédé le 17 courant. Nos sympathies.

FELICITATIONS à Madame Florian Durand pour l'achat d'une grosse fille à l'hôpital Comtois de Louiseville.

QUATRE jeunes enfants brûlés à mort à Sorel, la semaine dernière, durant l'absence du père et de la mère. C'est affreux. Ne prenons pas la responsabilité de laisser nos enfants sans gardiens ou aux soins de gens peu fiables!

NOUVEAUX TELEPHONES: Prière d'ajouter à votre liste les nouveaux téléphones suivants: Yvon Brizard (601-13), Alphonse Carpentier (53), Lucien Caron (43 W), Paul-Emile Clément (603-4), Lucien Cartier (78M), Arthur Dumontier (601-5), Horace Dupuis (608-3), Roland Laferrière (609-16), Paul-Emile Fafard (19W), Marcel Gélinas (85),

Jean Roy (612-12), Claude Roy (601-12).

Laquelle de nos opératrices de téléphone préférez-vous? Dites-le tout bas dans le creux de l'oreille de votre voisin pour savoir si vous pensez comme moi.

Et de leur côté, les opératrices vont se demander: "Lequel de nos clients est le plus revêché?" Elles vont le penser, mais ne le diront sûrement pas!

LA PESTE soit des commères!

qui accaparent nos lignes rurales durant de longues minutes.

Cordial Bonjour à Gilles Laurent qui est actuellement à St-Félicien. De la part de ses cousins Léo et Roger.

DEUX ENCANS ont eu lieu au début de la semaine: chez Mme Germain Sarrazin et chez Mme Joseph Lafontaine.

(suite à la page 16)

CAMÉRAS — FILMS DÉVELOPPEMENT

PLUMES — CRAYONS

Nous faisons des copies de tous genres de clés.

- Instruments de musique
- Tourne-disques (pick-up)
- Disques (records)

ULRIC GIGUERE

OPTICIEN D'ORDONNANCES
 60A, rue St-Laurent — Tél.: 8-4187 — LOUISEVILLE

NOUVELLES DE ST-JUSTIN

DECES DE M. T. SAVOIE —

Jeudi dernier, décédait à Ste-Ursule, M. Téléphore Savoie, époux de feu Rosanna Charette, à l'âge de 83 ans. Le défunt était le père de notre estimé concitoyen le Professeur Roland Savoie. Les funérailles eurent lieu à Ste-Ursule, lundi, et l'inhumation se fit à St-Paul de Grand'Mère.

Le défunt laisse dans le deuil six fils: Téléphore, de Grand'Mère, Pierre, Robert et Paul, de Montréal; Rosario, de Drummondville et Roland, de St-Justin.

L'Écho offre ses condoléances à la famille!

DECES DE MME NOE GABOURY —

Nous sommes au regret d'annoncer le décès d'une ancienne concitoyenne de St-Justin en la personne de Mme Noé Gaboury (Rosa Landry), survenue à Montréal, jeudi dernier. Elle était âgée de 75 ans.

La famille Gaboury compte beaucoup de parents dans notre localité.

Les funérailles ont eu lieu lundi à St-Lin-des-Laurentides.

Nous offrons nos sincères condoléances à la famille éprouvée!

AUTO VOLEE —

Un de nos concitoyens, M. Ernest Gagné, a été victime des voleurs, samedi dernier à Montréal.

Assistant à une assemblée des Hebdomadaires de Langue Française à l'Hôtel Windsor, il avait laissé son véhicule sur un terrain de stationnement avoisinant l'hôtel. Vers quatre heures lorsqu'il revint pour reprendre possession de son auto, il s'aperçut qu'elle était disparue ainsi que les cent dollars

de marchandises qu'elle contenait.

Au moment d'aller sous presse, la Sûreté Provinciale nous avise que l'auto aurait été retrouvée à Shawbridge, mais on ignore dans quel état. Le véhicule est actuellement dans un garage de l'endroit. La police détient quelques suspects en marge de ce vol.

TRAVAUX DE VOIRIE —

D'importants travaux de voirie sont commencés depuis plus d'une semaine dans le rang du Bois-Blanc.

Ces travaux consistent en élargissement, aplanissement, construction de ponceaux et redressement afin d'éliminer plusieurs courbes dangereuses.

Il appert que ces routes seront recouvertes d'asphalte dès l'an prochain.

PATINOIRE —

Tel qu'annoncé la semaine dernière, nous aurons encore cette année une patinoire pour le divertissement des jeunes.

Merci à tous ceux qui se dévouent pour cette cause. Un merci spécial à M. Hervé Fleury qui est le généreux fournisseur d'une centaine de dollars pour la fabrication des bandes.

Merci sincère à M. le curé qui nous prête gratuitement le terrain à côté de l'église. Nous attendons maintenant le froid pour faire un premier arrosage. Nous avons besoin de la collaboration des villageois et nous espérons que nos désirs seront comblés.

Merci aux travailleurs de samedi, le 13 novembre, pour la fabrication des bandes.

Roland Ducharme, prof.

Merci aux travailleurs de samedi, le 13 novembre, pour la fabrication des bandes.

Roland Ducharme, prof.

Merci aux travailleurs de samedi, le 13 novembre, pour la fabrication des bandes.

GRANDE SOIREE LACORDAIRE —

Dimanche soir le 28, à 8.15 hres, en l'ancienne salle paroissiale, grande soirée sous les auspices des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Il y aura initiation, changement de décorations et allocution par le Président diocésain, M. E. Gaumont.

Le côté récréatif comportera: chant, musique et saynètes des plus intéressantes.

Au cours de la veillée, râfle d'une belle grosse dinde qui sera remise au gagnant en temps et lieu.

L'entrée est gratuite.

NAISSANCE —

Le 16, à M. et Mme Albert Thibodeau (Gabrielle Groulx), une fille, baptisée le 21, sous les noms de Marie, Alice, Denise. Parrain et marraine: M. et Mme Isidore Thibodeau (Alice Boivin) oncle et tante de l'enfant.

GRAND'MESSES

Semaine du 28 novembre LUNDI, aux intentions de Mme Nazaire Carpentier.

MARDI, pour M. et Mme Edouard Fréchette, par Mme Joseph Morin.

MERCREDI, pour Pierre-Louis Bastien, par Réal Bastien.

JEUDI, aux intentions de Mme J.-L. Paquin.

VENDREDI, aux intentions des membres de la Propagation de la Foi.

SAMEDI, pour Mme Alphonse Savoie, par M. le Notaire Arthur Savoie, de Montréal.

VA ET VIENT —

M. F.-Denis Baril, de Montréal, dans notre localité en fin de semaine.

M. et Mme Fernand Tosi-gnant, de Shawinigan Falls, chez M. Nap. Philibert, récemment.

M. et Mme Rosaire Savoie, d'Yamachiche, ont passé la récente fin de semaine à St-Justin.

Vieillis? Ayez Plus d'Entrain

Soyez Rajeunis et Plus Vigoureux

HOMMES, FEMMES de 40, 50, 60. Ne restez pas vieux, faibles, fatigués, épuisés. Essayez les Tablettes toniques Ostrex. Après 40, il faut du fer au corps vieilli, fatigué: augmentent force, vigueur, vitalité. Des milliers sont rajeunis et pleins d'entrain. Cessez d'être vieux. Obtenez Ostrex aujourd'hui. Format d'introduction, seulement 60c. Toutes pharmacies.

M. Réal Brissette, de Montréal, chez M. Hormisdas Brissette, au début de la semaine.

M. et Mme Adrien Bussiè-res, Mlle Denise Bussiè-res, ainsi que Mme Bernard Bourgeois, de Berthierville, à Montréal, dimanche, à l'occasion du décès d'un parent.

M. Albert Gagné, Mme André Lauzon, Mme Ernest Gagné, ainsi que M. et Mme Charlemagne Clément sont allés à St-Lin, lundi, à l'occasion des funérailles de Mme Noé Gaboury.

Mlle Gilberte Lafrenière et M. Jacques Gagnon, à Montréal, samedi.

M. et Mme Léo Gagnon, de Montréal-Est, visitèrent leurs parents de St-Justin, dimanche.

M. et Mme Henri Casaubon et leurs enfants: Jeannine, Gisèle, Réjeanne, Réal, Claude, Rosaire et Claudette sont allés à St-Etienne-des-Grès, dimanche dernier.

M. et Mme Geo. Brault, de Montréal, à St-Justin, au cours de la semaine.

M. et Mme Adrien Trudel, de Ste-Geneviève de Batiscan, chez M. et Mme Maurice Clément récemment, à l'occasion de leur voyage de noces.

Bonne fête à Mlle Claudette Casaubon qui a récemment fêté son anniversaire de naissance. De la part de ses frères et soeurs.

André Thibodeau meurt des suites d'un accident

M. André Thibodeau, fils de M. et Mme Léo Thibodeau est mort mardi soir vers 7h.30 à l'Hôpital St-Joseph aux Trois-Rivières, aux suites d'un accident survenu sur le Pont Duplessis aux Trois-Rivières, dimanche soir. Son compagnon de voyage, Michel Cayer est encore hospitalisé aux Trois-Rivières. Le jeune Thibodeau a été demi-conscient durant 48 heures.

L'accident est survenu en plein centre du pont, alors que les deux véhicules roulaient en sens contraire. La collision s'est produite sur la ligne blanche. Les deux autos ont percuté de front, avec une grande violence.

Un automobiliste qui se trouvait sur les lieux, M. Charles Guay, 2271 Blvd Laurier, Québec, a raconté à la police que l'un des véhicules a voulu le doubler sur le pont, alors que l'autre automobile venait en sens contraire. Les deux véhicules se sont frappés en passant près de l'automobile de M. Guay. Le choc a été si rude que l'automobile de M. Guay a été frappée de côté, avec le résultat (suite à la page 17)

AUX CULTIVATEURS

Pour l'achat de machines agricoles et tracteurs de bonne renommée,

CONSULTEZ:

Irénée Bellemare

REPRÉSENTANT
MASSEY-HARRIS-FERGUSON
SAINT-JUSTIN
Téléphone : 918 5 13

PILULES MATERNELLES

DU Dr COMTOIS
ALLAITEMENT — DÉVELOPPEMENT
TROUBLES FÉMININS
Dans toutes les pharmacies

Tél: Bur. Victoria 1132
Tél: Rés. CALumet 8086

J.-J. Mandeville, O.D.

Docteur en Optométrie

SPÉCIALISTE DE LA VUE

7712, ST-HUBERT MONTRÉAL

Aux éleveurs de Poussins

Comme par les années passées **LE COUVOIR COOPÉRATIF DE SAINT-BARTHELEMY** vous offre des poussins d'un jour pour livraison à une date de votre choix.

Faites vos réservations dès maintenant avant que les commandes affluent.

Pour informations, consultez

RENÉ SAVOIE, gérant.

Téléphone : 50 ST-BARTHELEMY, Cté Berthier

PEINTURES DE QUALITÉ "PITTSBURGH"

CADRES	LÉO PÂQUET	VENEER
PLINTHES		GYPROC
MOULURES toutes sortes	Menuiserie générale PORTES ET CHASSIS	ARBORITE
ARMOIRES DE CUISINE	SAINT-JUSTIN Tél. 918-21	MASONITE
		VITRE, ETC.

ATTENTION! ATTENTION!

DU NOUVEAU à LOUISEVILLE

G. R. Chrétien Chaussures

Le plus grand magasin de chaussures de la région, est heureux d'informer la population de Louiseville et de la région qu'il est maintenant équipé d'un

APPAREIL RAYONS-X

afin de donner à sa clientèle un ajustement parfait.

Nous avons en magasin un très grand choix de chaussures dans les marques les plus réputées telles que :

SLATER - RITCHIE - WHITE CROSS, ETC.

CAOUTCHOUC

Préparez-vous contre la saison froide. Tout en caoutchouc nylon, pouvant être ajusté sur vos souliers quel que soit le modèle.

AVANT DE FAIRE VOTRE CHOIX, VENEZ NOUS VOIR VOUS SEREZ CONVAINCUS.

G. R. CHRÉTIEN CHAUSSURES

SPECIALISTE EN AJUSTEMENT
(Diplômé des plus grandes écoles de chaussures)

96, ST-LAURENT — TEL: 8-2883 — LOUISEVILLE.

Pour Vous, Madame

LETTRE À UNE FEMME RICHE

Je suis contente, chère madame, d'avoir connu la joie d'entrer chez vous, de m'être accoudée sous la lampe, à la table où les enfants achevaient leurs devoirs; contente d'avoir vu, à la main, si accessibles, piquées à hauteur de service, les aiguilles; puis le fil, la toile et la laine qui, sous vos doigts, connaissent les plus étonnantes transformations.

Rien qu'en faisant le tour de toutes les têtes, vous avez eu de quoi détailler les ingéniosités de chacun: le pupitre, ajusté à l'encoignure, créé pour la nécessité de sa fonction, par le père, pour les fils; le radio, dans sa boîte, faite par les soirs, à temps perdu; les petits supports à habits pris à des retailles de bois contreplaqué, après les réparations récentes de la cuisine; les sem-

blants de visages où poser les chapeaux que vous modélez et remodélez pour vos amies et les amies de vos amies; les images du mur, dessinées et coloriées par les enfants; les chaises que vous avez rhabillées tant de fois; le petit écurieuil qui s'est laissé "bourrer" par un peu tout le monde; les bouquets de cocottes d'épinettes si élégamment groupées dans leurs aiguilles de feutre vert; la lampe, son pied, son abat-jour, deux beautés faites de trois fois rien.

Mais, vous avez eu tort d'ajouter: "Ici, c'est une maison de pauvres".

C'est pour vous demander de ne jamais répéter cela que je vous écris ce soir. Jamais! jamais, madame, il ne faudra redire cela, et encore moins le penser.

Riche de tous ces trésors d'en-

fants intelligents qui apprennent autrement qu'avec des mots les leçons du travail soutenu; qui évaluent le prix de l'initiative jamais découragée; qui s'initient au plaisir du génie inventif; qui communient à l'enchantement du recours à soi: riche de ce trésor de trésors, vous n'avez pas le droit de... parler mal.

Pauvre? Une maison où l'accueil est si large. Pauvre? Une femme qui ignore la détresse des grandes tentations de la vie oisive. Pauvre? une femme qui peut dire: "Venez quand vous voudrez. Je ne sors jamais, le soir." Pauvre? une femme si évidemment fière de son mari. Pauvre? une femme qui, après quinze ans de ménage, avec aux yeux une flamme qui ne trompe pas, peut déclarer: "Un si bon garçon!" Pauvre? avec un tel amour que personne ne vise. Pauvre? une fillette de treize ans qui vit ce bonheur d'avoir une mère que rien n'embarrasse, une mère qui, aux heures dures, a sauvé le foyer de ses doigts et de son cœur menant la barque. Pauvres? des gamins de dix, douze ans qui gagnent assez d'argent, après leurs classes, pour "rencontrer leurs dépenses", comme ils disent; pauvres? des enfants de sept, huit ans, qui "étrennent" avec surprise des bas retailés dans des grands qui n'en pouvaient plus à quelques places. Pauvre? une maison riche de toute cette science?

Maison de pauvre? Pauvre de quoi?

Une maison où l'on s'aime, une maison où l'on s'aide, une maison où rien qu'en vivant, on apprend à vivre.

Madame, vous êtes riche, riche de la richesse des mains habiles, des cœurs contents, des âmes unies; riche... et ça se voit!

Et dire que, repassant chez vous, je pourrai encore partager votre bonheur sans vous en priver...

Au revoir! **Françoise G.-S.**
—(L'Oratoire)

Faites des jouets rembourrés avec des restes de tissu

Essayez de faire toute une ménagerie de mignons animaux rembourrés, avec des morceaux de tissu aux couleurs vives, pour réjouir les enfants à Noël.

Dans ces six modèles, chaque corps se compose de deux morceaux. La girafe a environ 10 pouces de haut, et les autres animaux environ 8 pouces. Vous pouvez obtenir les patrons de jouets en tissu comme ceux-ci au Centre de Couture Singer de votre localité. Environ un quart de verge de tissu imprimé suffit pour les animaux de 8 pouces; il en faut un peu plus pour la girafe.

Faites les points de broderie pour les têtes et autres détails sur les morceaux voulus avant d'assembler les animaux. Vous pouvez le faire assez facilement à la machine à coudre grâce à la technique Singer pour points mode, un art que vous apprendrez au cours d'une démonstration au centre de couture le plus proche de chez vous. Pour découper et assembler les animaux, suivez les instructions des patrons.

Employez du coton à broder pour les têtes et pour la crinière du cheval. Des petits biais repliés feront les queues. Bourrez les animaux avec de la ouate ou des recoupes de caoutchouc mousses.

La Passante

Propice au deuil profond dont son cœur était plein,
Hier, j'ai vu passer, comme une ombre qu'on plaint,
En un grand parc obscur, une femme voilée:
Funèbre et singulière, elle s'en est allée,
Recélant sa fierté, sous son masque opalin.

Et rien que d'un regard, par ce soir cristallin,
J'eus deviné bientôt sa douleur refoulée;
Puis elle disparut en quelque noire allée
Propice au deuil profond dont son cœur était plein.

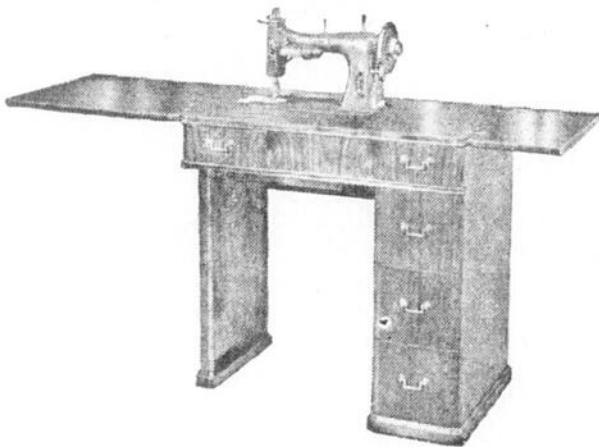
Ma jeunesse est pareille à la pauvre passante:
Beaucoup la croiseront ici-bas dans la sente
Où la vie à la terre âprement nous conduit;

Tous la verront passer, feuille sèche à la brise
Qui tourbillonne, tombe et se fane en la nuit;
Mais nul ne l'aimera, nul ne l'aura comprise.

EMILE NELLIGAN.

Avec la nouvelle WHITE ALL-STICH ZIG - ZAG

Vous pouvez faire de la broderie en deux couleurs sans accessoires, roues ou disques.



Voilà la machine à coudre zig zag la plus facile à manier. Construite avec précision, c'est la seule machine pourvue de tendeurs séparés, qui peut être utilisée avec deux aiguilles. Aucun risque que les fils se tordent, s'emmêlent ou cassent. Un dispositif exclusif vous permet d'obtenir la largeur exacte des points désirés.

De plus le contrôle de vitesse WHITE, garantit des points uniformes quel que soit la vitesse sur n'importe quel tissu.

ATTENTION:

Vendredi après-midi et dans la soirée, samedi les 26 et 27 novembre, une représentante de la Compagnie WHITE sera à la disposition du public à notre magasin, et donnera tous les renseignements sur ces machines.

De plus, toute personne qui fera l'achat d'une de ces fameuses machines à coudre WHITE, aura droit à un cours de couture gratuit. Cette offre n'est valide que pour le temps de la démonstration.

LA MAISON LOUIS JOURDAIN

Ameublement complet pour votre foyer, à bonnes conditions.

106 St-Laurent — Tél: 8-2713 — LOUISEVILLE, P. Q.

Lucile Bélair
St-Gabriel de Brandon,
Qué.

Cashmere Bouquet

pour un teint frais,
éclatant de jeunesse...

Cashmere Bouquet,
pour un teint clair,
rayonnant de santé...

Cashmere Bouquet, le savon fin,
doucement parfumé...

Cashmere Bouquet,
le savon que préfèrent

Les plus belles filles du Québec

AUBAINE!

savon *Cashmere Bouquet* 4 33¢

4 pains pour 33¢

EMBALLAGE SPÉCIAL

ANIMAUX FACILES À FAIRE

Girafe, cheval, chameau, chat, âne et Bambi — ce sont là quelques-uns des animaux que concerne cette suggestion de cadeau émanant des Centres de Couture Singer. Vous pouvez en obtenir les patrons pour les faire vous-même. Certains patrons permettent la confection de trois ou quatre animaux.

Message de M. Mendès-France aux hebdomadaires de langue française

De tous les journaux de l'association des Hebdomadaires canadiens de langue française dont l'action contribue à faire vivre l'héritage de notre commune civilisation, je suis heureux d'apporter le salut des Français -

Mendès-France

Voici un fac-similé d'un message adressé par M. MENDES-FRANCE, premier ministre de la France, à l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada dont notre journal L'ÉCHO DE LOUISEVILLE est membre. C'est un hommage qu'il rend à la presse hebdomadaire. Le message écrit et signé par M. Mendès-France est ainsi rédigé : "A tous les journaux de l'Association des Hebdomadaires canadiens de langue française, dont l'action contribue à faire vivre l'héritage de notre commune civilisation, je suis heureux d'apporter le salut des Français. — Mendès-France." (En exclusivité aux hebdomadaires de langue française).

CONFIEZ-NOUS vos PROBLÈMES de COLLECTION

BUREAU DE COLLECTION DE ST-PAULIN

Marcel Mayrand, prop. LICENCIÉ

en vertu de la loi des agents de recouvrements pour la P. de Qué. Tél. : 32 ST-PAULIN

Quelques Opinions

LE RETOUR AU BON SENS

Puisque le nombre des chômeurs a presque doublé depuis un an, on ferait bien de réfléchir à ceci : dans plusieurs grandes entreprises du pays, une réduction des gages et salaires stabiliserait et même augmenterait le chiffre de l'emploi tout en assurant aux ouvriers des revenus accrus. Comment cela, dira-t-on ? C'est bien simple.

A cause des salaires et gages trop élevés, plusieurs produits de consommation de fabrication canadienne ne se vendent pas à l'étranger et pas même sur le marché national. Il en résulte que les industries sont obligées de fermer quelques jours par semaine et



SIMPLIFIE LA VAISSELLE!

VEL détruit la graisse instantanément!

VEL fait étinceler la vaisselle!

VEL ne demande pas d'essuyage!

VEL conserve vos mains douces et lisses!

quelques heures par jour de travail.

Dans une économie de concurrence si elles atteignent des prix, il y a forcément une limite aux coûts de production.

En supposant, pour fins d'augmentation, que nous fabriquions par exemple les meilleures automobiles du monde, nous devrions tous nous en passer et la plupart des étrangers aussi devront s'en

inabordables.

Nous avons bien raison — en principe — de vouloir conserver, ou même de vouloir toujours améliorer, notre niveau de vie ; mais nous atteindrons le but exactement contraire en continuant à produire à un coût tel que nos marchandises ne peuvent plus guère affronter la concurrence étrangère sur les marchés internationaux et nationaux.

Brillants duos en vedette dans les "Ice Capades"

Les duos de patineurs sont nombreux et tous excellents dans la présente édition, toute nouvelle et différente, des "Ice Capades de 1955" qu'on applaudira au Forum, du 28 novembre au 5 décembre. Le propriétaire des "Capades", John H. Harris, a en effet réussi une fois de plus à s'assurer les services des meilleurs patineuses et patineurs pour ce spectacle annuel qui célèbre dignement son 15e anniversaire.

En tête de la liste, encore une fois, on voit les élégants et étonnants Donna Atwood et Bobby Specht, qui sont plus fameux et pittoresques que jamais encore et qui, cette année, sont en vedette dans quatre numéros de choix, "Wish You Were Here", "An American in Paris", "Les Patineurs" et "Tropicana". Ils sont tous deux plus que talentueux, on le sait.

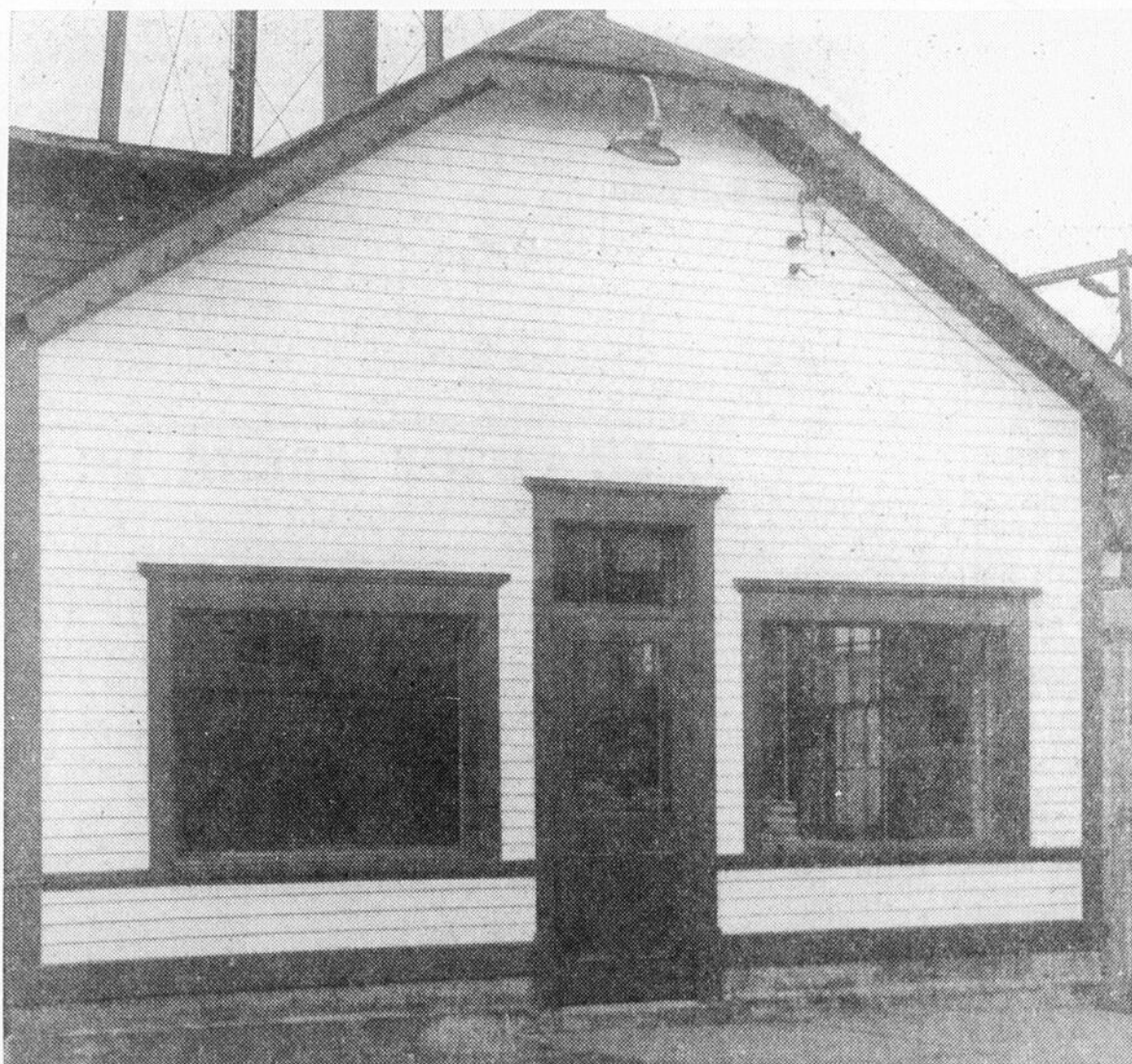
Un autre duo fort populaire est celui formé par Orrin Markhus et sa gracieuse partenaire Irma Thomas. Ils ont tous deux dépassé la cinquantaine depuis déjà quelque temps mais patinent néanmoins avec une rare expertise et comptent tous deux des millions de fervents à travers l'Amérique.

On applaudira six autres duos fameux dans les "Ice Capades" cette année. Ce sont ceux des comédiens Lynam et Jackson ; de Forgie et de Larson, les extraordinaires joueurs de badminton ; de Mullen et Raiche, des acrobates sensationnels ; de Lettengarver et Bearson, des patineurs de précision vraiment parfaits et ceux enfin formés par les Maxsons et par Sylvia et Michel.

Les Maxsons sauront à nouveau vous enthousiasmer. Ruby Maxson a accroché ses patins pour être remplacée par la jeune championne canadienne Rosemary Henderson une blonde aux yeux bleus qui possède sûrement un talent splendide et qui deviendra une plus grande vedette encore avec les "Ice Capades" d'ici quelques années. Sylvia et Michel, eux, sont originaires de Suisse et champions d'Europe. Ils ont déjà fait fureur depuis leur récent début aux États-Unis il y a tout juste trois mois et sauront certes émerveiller les milliers de Montréalais qui ne voudront pas manquer le spectacle magique des "Ice Capades" au Forum du 28 novembre au 5 décembre.

L'ASSOCIATED TEXTILES OF CANADA LTD.

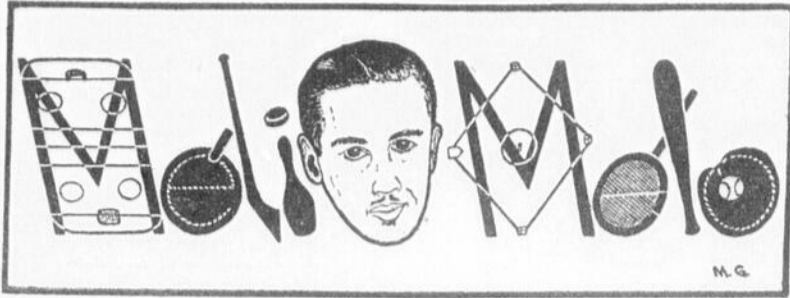
est heureuse d'annoncer la réouverture de son seul magasin à Louiseville



VOUS POUVEZ ACHETER DIRECTEMENT DE L'USINE
 Vous pouvez choisir votre tissu vous-même, vous sauvez temps et argent. Habillez votre famille et vous-même tout en économisant. **LE MAGASIN EST OUVERT TOUS LES JOURS DE 9.00 A.M. A 5.00 P.M. ET EN PLUS, CE MAGASIN SERA OUVERT JUSQU'À 9.00 P.M. CHAQUE VENDREDI.**

Notre seul magasin est situé près de l'usine sur la rue Notre-Dame

Le Sport Régional dans les 8 jours



Par Paul Guillemette

La biographie que vous avez lue, jeudi dernier, a sûrement contribué à répondre à la question que plusieurs lecteurs de l'ECHO se posent depuis quelques années, à savoir: Qui peut bien s'appeler Paul Guillemette? On m'a décrit comme si je n'avais aucun défaut. Il a été dit dans cette biographie que je possédais un style mordant, parfois difficile à digérer. Par pure coïncidence ou par fantaisie du metteur en pages, voici un extrait d'un écrit paru à côté de ma biographie.

"Le pape Pie XII a demandé aux 90 convives ont participé aux agapes fraternelles. Son honneur le maire, Germain Caron, M.A.L., et sa digne épouse étaient parmi les heureux commençaux. Un coupe-vent blanc et bleu a été remis aux membres de l'équipe avec l'écusson des Loups. Un témoignage de sympathie a été offert au plus vieux joueur des Loups, Dieudonné Duhaime qui a été cruellement frappé par la mort de son père, M. Xaxier Duhaime. Sincères condolances au champ droit du Louiseville... Les préparatifs pour le hockey vont bon train un peu partout dans la région. Les bandes des patinoires sont déjà posées et prêtes à recevoir le miroir glacé de la nature... L'assemblée d'automne de la Rurale se prépare tranquillement. Il y aura plusieurs suggestions qui seront à l'étude le

7 décembre prochain. Pour ma part je seconde 100% la nomination de nouveaux gouverneurs de la ligue en les personnes de Napoléon "Mathusalem" Fleury et Maurice Savard. Ces deux sportifs méritent certainement cet honneur parce qu'ils sont connus comme des pionniers et des propagandistes de ce circuit. Je n'en veux pas aux autres gouverneurs, mais certains d'entre eux n'ont jamais rien fait pour la ligue.

Ils ne viennent pratiquement jamais aux assemblées et ne connaissent pas l'A.B.C. de la Rurale. A mon avis, il vaut mieux avoir des hommes actifs que deux corps morts... Pourquoi les co-fondateurs de la ligue Rurale ne seraient-ils pas nommés Membres Honoraires du circuit qu'ils ont fondé? C'est une suggestion!!! Je suis pour les parties d'étoiles, mais pourquoi ne pas les jouer au milieu de la saison, alors que les joueurs ne risquent pas d'être blessés ou d'être fatigués pour affronter les séries éliminatoires? ... Il serait important de trouver une solution pour perpétuer la Reine de la Rurale. Comment parvenir à souligner une nouvelle Reine? Aura-t-on recours à une grande vente de billets? Pourquoi la Reine ne serait-elle pas choisie dans la paroisse du club champion? Ainsi la Reine pour la saison 1955 serait une gentille demoiselle de Champlain. Le club de cette municipalité trouvera un moyen de s'en élire une... Etudiera-t-on un règlement possible pour ne plus payer les joueurs ruraux?... Félicitations au jeune professeur Gérald Lebeau de Maskinongé actuellement à Noranda pour sa nomination au secrétariat de l'Association de la Jeunesse Libérale de Rouyn-Noranda. Il est le frère de Gaston et du docteur Léo Lebeau, membres de l'équipe de Maskinongé. Il est également le frère de l'abbé Jean-Paul Lebeau, vicaire à Sainte-Thècle... Aujourd'hui, c'est la fête des cathédriques. A toutes ces jeunes filles prolongées, je souhaite qu'elles enlèvent leur bonnet au cours de l'année 1955.



Claude Gagné

LES "LOUPS" ont été royalement fêtés samedi soir dernier. Le banquet qui leur fut servi à l'Hôtel Canada était délicieux. Chaque joueur a été récompensé. M. Michel Geltman, président de la Maison Oscar Inc., a fait don d'un briquet à chaque équipier des "Loups". D'autres récompenses ont été fournies par la plupart des marchands et commerçants de Louiseville, dont: la Teinturerie St-Laurent, Maurice Deveault, Empire Sbrit Co., Pharmacie Louiseville, Arthur Giguère Enrg. Geo.-A. Giguère, D. Dulude, Pat. Lapointe, Louis Jourdain, René Lupien, J.-N. Martin, Robert Hébert, D.-G. Ringuette, Garage Lajoie & Dessureault, Garage Clément & Frère Enrg. Des billets de cinq dollars furent aussi donnés par Armand Martel, William Lawler et Alexandre Béland. Au nom de l'organisation et au nom des joueurs, nous remercions sincèrement tous ces sportifs.

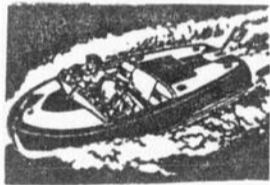
Un merci tout à fait spécial s'adresse à M. William Lawler, propriétaire de l'Hôtel Canada, qui a logé gratuitement durant toute la saison de baseball, l'instructeur Chick Bowden.

La saison de curling a été officiellement inaugurée il y a quinze jours au club de l'A.T.C. Tous les membres de ce club ont reçu une invitation spéciale pour jouer dans les équipes mixtes le samedi soir.

Nos sincères condoléances à Dieudonné Duhaime, vétéran joueur des "Loups" qui a été plongé dans le deuil par le décès de son père survenu la semaine dernière. — "La partie d'étoiles de 1955 aura lieu à Louiseville, le plus grand centre de la Ligue Rurale" de nous déclarer le président Martel, lors du banquet de samedi. — MARCEL BERTRAND, l'actif gérant-général des "Loups" nous demande de remercier bien sincèrement tous les joueurs de l'équipe qui se sont cotisés afin d'offrir des fleurs à son épouse à l'occasion de la naissance de son premier héritier qui portera le nom de Michel.

YVON TRUDEAU a prononcé un magistral discours lors du banquet. Au cours de son allocution le président de notre O.T.J. disait qu'Armand Martel avait donné à la direction du club Louiseville l'inspiration au travail — Saviez-vous que la Ligue Rurale, fondée il y a quinze ans par le regretté Albert Gaucher, est le plus grand circuit amateur en Amérique du Nord et même au monde entier — LOUISEVILLE sera probablement représentée dans la Ligue Senior de la Mauricie, mais rien d'officiel n'a encore été annoncé à ce sujet. — Si les réflexions (suite à la page 14)

Au Club Nautique



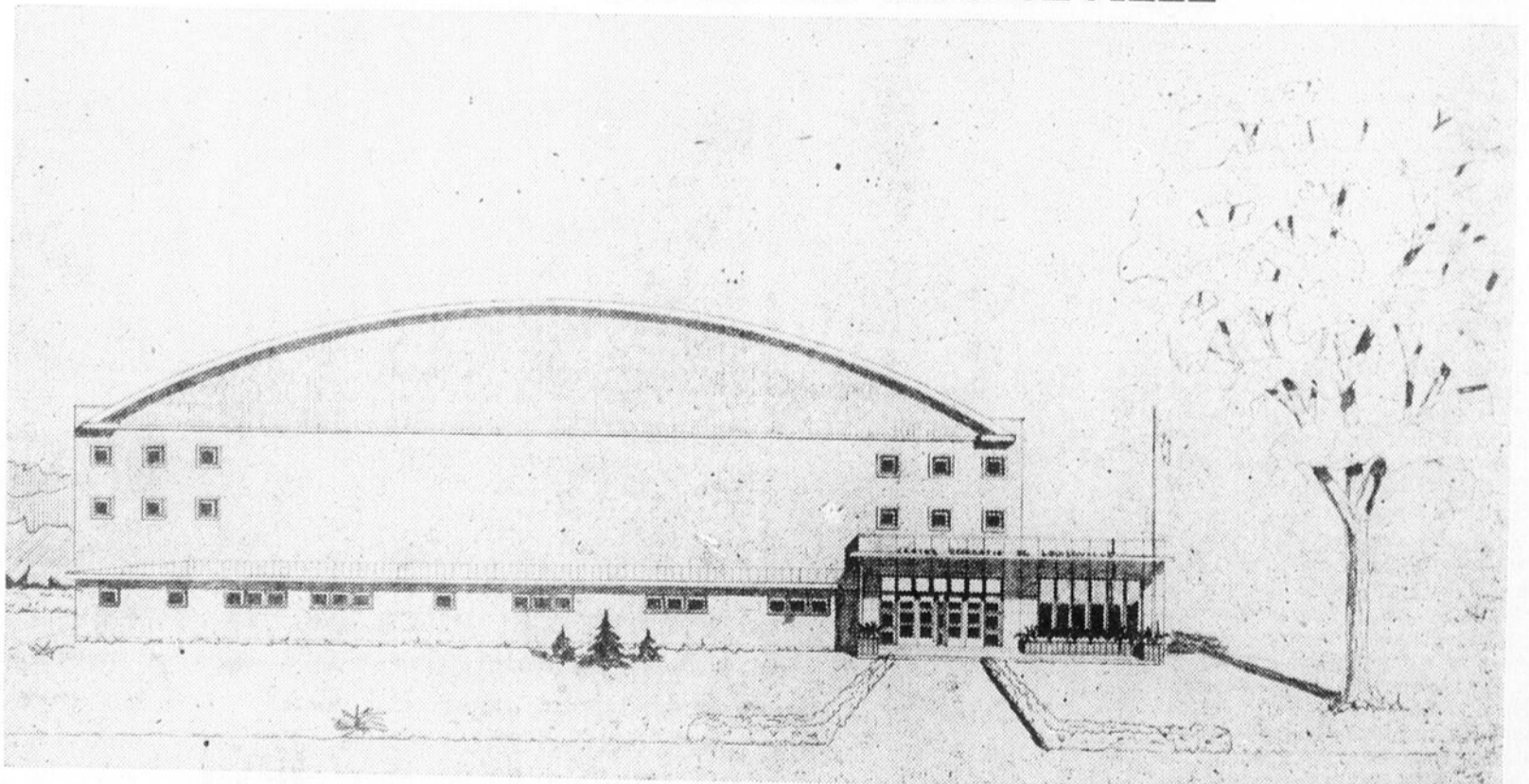
Nous voilà presque rendus à la fin du onzième mois de la présente année, et que déjà à brève échéance... et étant également donné que la période de chasse est maintenant terminée, il est devenu un fait assuré que tout est à peu près terminée dans le domaine nautique. Donc, comme partout ailleurs, le Club Nautique de Louiseville devra bientôt cesser toute activité... toutefois, samedi dernier, un petit groupe d'environ une trentaine de personnes et malgré une température des plus incélémentes, s'étaient rendus au Chalet du Club pour assister à la présentation cinématographique gracieusement offerte par la maison ART. GIGUERE ENRG. pour le bénéfice des amateurs locaux. En effet quatre magnifiques films traitant de la pêche, du yatching et de la chasse furent très appréciés des fervents de ces divers sports... jamais auparavant de tels films aux couleurs si merveilleuses ne furent l'objet de tant d'appréciation de la part de nos fervents adeptes locaux!... mais malheureusement beaucoup trop de sportifs n'ayant pu se rendre à cette représentation ont été privés de ces splendides documentations

Comme il a été mentionné plus haut, nous devons cesser nos activités incessamment, et pour ce faire, la direction organise présentement une grande soirée sociale pour la "FERMETURE OFFICIELLE" de son Chalet... ce sera donc la CLOTURE de l'année 1954... Cette dernière réunion aura lieu samedi prochain, soit le 27 novembre... à 8.00 p.m....

Nous invitons donc tous les membres à s'y rendre nombreux... nous avons bien mentionné TOUS LES MEMBRES... et

ceux-ci pourront y inviter leurs parents ou amis... en groupe raisonnable toutefois... Ceux qui ne seront pas accompagnés d'un (suite à la page 11)

LE FUTUR ARENA DE LOUISEVILLE



Depuis plusieurs années, notre rédacteur-en-chef et nous-même avons consacré plusieurs chroniques au futur aréna de Louiseville. Le jeune Commerce fait actuellement des efforts pour que le projet se concrétise dans un avenir prochain.

Ci-dessus, nous voyons un dessin fait par M. Robert Richard, de Berthierville, qui a visité la plupart des arénas de la province. Les plans et devis exposés lors de l'assemblée du Jeune Commerce, par M. Marcel Bertrand, été faits par un architecte montréalais.

Ce centre récréatif, muni de glace artificielle, mesurera 150' x 258 pieds et pourra contenir une foule de 2500 personnes dont 1840 assises confortablement. Aucune poutre n'obstruera la vision des spectateurs.

Nous sommes confiants qu'avec le concours de notre actif député Me Germain Caron, qui a su obtenir un hôpital pour sa ville, il lui sera possible de recevoir du gouvernement provincial un octroi substantiel pour doter Louiseville d'un temple sportif qui ferait l'orgueil et le bonheur de toute la gent sportive du comté de Maskinongé.

TÉL. 8-4192
JEAN-PAUL LUPIEN



Huile à chauffage - Gas lère qualité
PRODUITS: IRVING OIL INC.
4 camions à votre service

CHAMPIONS...



ET FINALISTES



La semaine dernière, avait lieu au club de l'A.T.C. la grande finale pour le championnat de la saison de quilles 1954. L'équipe d'André Lemieux (photo du haut) a décroché les honneurs en triomphant de l'équipe de Marcellin O. Lessard par 376 "pines".

De gauche à droite, nous remarquons sur la photo supérieure: Claude Gagné et Jacques Lemire; deuxième rangée: Maurice Guinard, président de la ligue, Mme Sylvio Boudreault et Conrad Gouler; en arrière: André Lemieux, capitaine.

Sur la photo du bas, nous voyons sur la première rangée: Marcellin O. Lessard, capitaine; deuxième rangée: Mme Viateur Guinard, Mlle Marcelle Assaf et Mme Victor Desjardins. Troisième rangée MM. C.C. Moon et Jacques Bareil.

Immédiatement après la rencontre MM. Jacques Saucier, secrétaire du club et M. Maurice Guinard, président de la Ligue de Quilles, ont remis les récompenses aux champions et aux finalistes.

Au Club...

(suite de la page 10)

membre qui les aurait invités au préalable, NE SERONT ADMIS POUR CETTE REUNION... donc inutile de se présenter sans être dument accompagné d'un MEMBRE OFFICIEL. Comme ce sera la dernière réunion sociale de la présente saison, le Comité de Réception est à organiser un programme de divertissements des plus variés qui sera sûrement apprécié de l'assistance. Donc, n'oublions pas... à samedi soir pour la grande DERNIERE!

R. Hogue, Sec.

C'ETAIT ENERVANT !

Samedi dernier en revenant des p'tites vues au Chalet, Lucien "PACKARD" accompagné de son ami Hervé "COCA COLA" et de deux parentes de ce dernier, a vu son puissant "bazou" faiblir tout à coup... refusant obstinément d'aller plus loin tel un bronco de l'ouest... grand désarroi parmi le groupe... qu'allaient penser ceux qui suivront...? on craignait déjà le sort réservé à ceux qui font du "parking" dans les routes sinueuses de campagne... la consigne est sévère pour de tels délits...! Heureusement un bon samaritain s'approcha et s'empressa de reconduire les deux passagères à leur domicile et pria un "towing" d'aller quérir nos deux copains dans la brume épaisse...! Mais ce ne fut pas fait "PRESTO"... les minutes sont longues surtout en pays familial... et d'autant plus longues quand on se demande ce que les autres pensent (?) Sincères remerciements à "Baldy" Grenier qui a su sauver la situation...! Honi soit qui mal y pense!

CEUX QUI SE DEVOUENT POUR LE SPORT REGIONAL

CLAUDE GAGNÉ

Président de L'O.T.J. de St-Justin et Journaliste

Tenter de faire connaître Claude Gagné aux lecteurs de L'Echo de Louiseville est chose futile, puisqu'il est aussi connu que l'expression qui dit: "Connu comme Barabbas". Vous le connaissez peut-être de vue et de nom, mais le connaissez-vous réellement dans ses activités?



Claude Gagné

La paroisse de St-Justin a vu naître Claude Gagné, un beau matin du printemps, alors que la neige disparaissait. Claude apparaissait le 31 mars 1931. Il compte actuellement 23 printemps bien accomplis. Fils du co-propriétaire de L'Echo, M. Albert Gagné, Claude a eu la douleur de perdre sa mère, née Rose Hubert, il y a trois ans. Il est le plus jeune d'une famille de quatre enfants, dont deux décédés en bas âge. Sa soeur aînée, Pierrette, a épousé, il y a quelques semaines, M. André Lauzon.

Claude étudia à l'Ecole des Filles de Jésus et à l'Ecole Savoie au village de St-Justin. Il fut envoyé par la suite au Jardin de l'Enfance des Trois-Rivières et au Jardin de l'Enfance de Ste-Ursule. Ayant l'intention d'entreprendre son cours classique, il fit son entrée au Séminaire St-Joseph des Trois-Rivières, où il y étudia quelque

temps. Les études des langues latines et grecques ne lui disaient rien qui vaille, il opta alors pour le commercial à l'Académie De La Salle des Trois-Rivières, pour enfin terminer son cours chez les mêmes Frères des Ecoles Chrétiennes au Mont-St-Louis à Montréal. C'est en 1949 qu'il termina ses activités scolaires.

Claude Gagné peut se vanter d'avoir eu besoin de recourir à sept maisons de formation pour acquérir son instruction. Il me confie qu'il a pratiqué tous les sports: boxe, lutte, baseball, soft-ball, foot-ball, basket-ball, hockey, quilles, etc., etc., sans exceller en aucun de ces sports. Cependant, il existe un exploit digne de mention survenu au M. S. L. A sa première apparition sous la livrée du Collège, il fallait qu'il se taille une position sur l'équipe de balle, il avait claqué un circuit avec trois coureurs sur les buts, au Parc Berri. Ce fut le Babe Ruth du collège, du moins pour cette première partie...

Son début dans le journalisme remonte à son temps de collège au Mont St-Louis, alors qu'il a écrit des chroniques et potins sportifs dans la revue de ce collège. Cette revue, même si elle est très lue, ne nous a jamais permis de lire les écrits de l'étudiant Gagné. Ce n'est qu'à sa sortie du collège, que les gens de la région ont pu goûter la lecture de l'enfant d'école de la veille. En effet, nous savons tous que Claude Gagné a succédé à Gilles Ringuette à la page sportive de L'Echo. Il est à l'emploi de ses oncles et de son père (Frères Gagné, comme on les appelle communément) depuis un peu plus de 5 ans. La page sportive a connu un progrès croissant et depuis déjà 4 ans, j'ai l'honneur de collaborer avec le gros Claude. Il n'est donc pas surprenant que la page sportive soit intéressante!!!

En plus d'être rédacteur sportif de L'Echo, Claude, tout comme le Père Ovide dans "Un Homme et son péché", cumule les fonctions de:

- Président de L'O.T.J. de St-Justin,
- Président du club de Tennis St-Justin,
- Instructeur-Gérant du St-Justin de la ligue de La Jeunesse, qu'il a conduit au championnat des deux dernières saisons. BRAVO!
- Secrétaire-archiviste des Chevaliers de Colomb de St-Justin depuis 5 ans,
- Secrétaire du Comité de Baseball des Loups de Louiseville,
- Publiciste de L'O. T. J. de Louiseville,
- Ex-Secrétaire de la ligue Régionale de hockey de L'O. T. J.
- Secrétaire-archiviste du Jeune Commerce de Louiseville.

La nomenclature des postes qu'occupe Claude Gagné prouve en toute évidence qu'il ne lui reste pas grand temps pour vaquer à sa propre besogne. Malgré tout, régulièrement à toutes les semaines, il rédige la chronique paroissiale de St-Justin, il signe "Fureteur" un article sous le titre "Ce qu'on lisait dans L'Echo, il y a 20 ans". Aussi, il vient de se porter acquéreur de tout l'outillage de photographie de M. Paul Deschesnes pour en faire bénéficier les abonnés de L'Echo.

En un mot, Claude Gagné est un homme fort occupé et ne refuse pas de contribuer aux activités sociales de sa paroisse et de sa région. Souvent, on constate qu'il y a des gens toujours prêts à accepter les honneurs, mais rarement disposés à fournir de leur travail. Ce n'est pas le cas du rédacteur sportif Gagné et toutes les associations qui lui ont confié une responsabilité n'ont jamais été déçues de sa nomination.

Le travail ne fait pas maigrir, vous dira Claude. Au contraire, plus je travaille, meilleur est mon appétit. Souhaitons que l'appétit du travail s'accroisse graduellement. Ainsi, les lecteurs de L'Echo, les groupements sociaux et tout le monde bénéficieront du talent et du précieux service du dynamique Claude Gagné.

PAUL GUILLETTE, E. E. D.

la vraie
bonne bière



parce qu'elle est

'CLIMATISÉE'

Maskinongé

RÉUNION SPÉCIALE DE LA J.A.C. : —

Les Jacistes tenaient récemment une réunion spéciale, en vue de s'organiser pour la vente de l'almanach "Le Monde Rural" édition 1955. Monsieur l'aumônier était venu nous honorer de sa présence et nous éclairer de ses conseils. Nous l'en remercions. Notre président avait la tâche de répartir le travail entre les membres, et s'en est tiré honorablement puisqu'il s'est réservé la plus large part. Il a prouvé une fois de plus que le travail ne lui fait pas peur. Je crois qu'il a comme devise : S'oublier pour mieux penser aux autres.

Au cours de la semaine du 14 novembre, les dévoués propagandistes ont parcouru la paroisse et ont vendu un grand nombre de ces almanachs.

Il est bon de signaler que le but de l'almanach est de rendre service aux familles rurales, et de semer plus de bonheur sur son passage.

Un merci sincère va à tous, pour l'encouragement apporté au mouvement des Jeunes dans notre milieu.

Jaciste.

DÉCÈS : —

Le 12 novembre dernier est décédée à l'âge de 61 ans, dans la paix du Seigneur, Mme Régis Ross, née Edouardina Dupuis.

La dépouille mortelle fut exposée à la demeure de la défunte.

Les funérailles eurent lieu le 15, au milieu de parents et d'amis. La levée du corps a été faite par M. le chanoine Paquin, curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé Pellerin, vicaire, assisté de M. le chanoine Paquin et de M. l'abbé Donat Grimaud, curé de Saint-Justin.

La chorale de la paroisse fit les frais du chant. A l'orgue Mlle M-Rose de Carufel. Les porteurs étaient MM. Jules Dupuis, Gaston Dupuis, Félicien Letendre, Sylva Letendre, Edouard Ross et Philomon Ross. La quête a été faite par Mmes Gaston Dupuis et Alcide Ross.

La défunte laisse pour la pleurer, outre son époux, trois fils : Jean-Louis, Réal et Maurice ; trois filles : Germaine, (Mme Victorin Beiliste), Lucienne (Mme

Réal Cartier), Réjeanne, (Mme Alphonse Vincent) ainsi que 11 petits-enfants.

A cette occasion la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies. Directeur des funérailles : M. Alcide Lemyre.

Nos condoléances à la famille en deuil.

INVITÉ DE RADIO-CANADA : —

Jeudi dernier, au programme "Le Réveil Rural" de Radio-Canada, M. Wilfrid Lebeau, agréculteur de Maskinongé, était interviewé par l'annonceur du poste. Ce dernier a su répondre aux questions d'une manière claire et précise, en faisant une description explicite de sa ferme et de son entreprise agricole.

Nous profitons de l'occasion pour le féliciter chaleureusement, ainsi que les membres de sa famille pour avoir par leur travail et leur savoir faire rendu cette ferme une des plus prospères de la région. C'est un honneur pour la classe agricole en général et pour ses concitoyens en particulier.

GRANDE SURPRISE : —

M. Alphonse Livernoche a vécu il y a quelques jours, des minutes de grande surprise quand en abattant un arbre creux, il trouva un chat sauvage qui y avait élu domicile, sans doute pour y passer l'hiver. La bête sauvage, malgré son instinct de s'enfuir fut maîtrisée et tuée.

Il est vrai de dire que la vie du bûcheron comporte des surprises de toutes sortes.

PARTIE DE CARTES : —

La partie de cartes donnée par l'U.C.F. en la salle paroissiale, samedi le 20 novembre sous la présidence d'honneur de Monsieur le chanoine Paquin et de Messieurs les Maires de la paroisse et du village, fut un succès. La partie récréative offerte à cette occasion a été très intéressante.

Au nom de la direction du cercle, il fait plaisir de remercier les organisateurs et les personnes qui ont offert des cadeaux et de féliciter les heureux gagnants.

RECONNAISSANCE : —

La J.A.C. de Maskinongé remercie sincèrement Mlle Jeanne Gravel, propagandiste du mouvement, pour le dévouement qu'elle apporte à faire connaître les "Savez-vous que..." jacistes.

Signé : Le Conseil.

LA STE-CATHERINE FETÉE : —

Dans un courrier précédent on se demandait si la Ste-Catherine serait fêtée par la J.A.C. cette année. Et bien oui, elle le sera. Tous les jeunes de la J.A.C. sont invités cordialement à se rendre à l'école du Petit-Bois, ce soir, jeudi 25 novembre. Ils peuvent être assurés à l'avance de passer une agréable soirée.

Une Jaciste.



Mesdames, Mesdemoiselles...

Si vous projetez de vous procurer un manteau pour les fêtes qui approchent, ne manquez pas de venir visiter notre assortiment qui est des plus complets.

Prix à partir de **\$29.95**

Nous avons également en magasin des manteaux pour fillettes. Prix variant entre :

\$16.95 et \$19.95

- GRAND CHOIX DE NOUVEAUTÉS POUR LES FÊTES
- AUBAINES INSURPASSABLES DANS TOUTES LES LIGNES.

REALISEZ DES ECONOMIES EN VOUS RENDANT AU

Magasin Croisetière

TEL: 44 — (Près de l'église) — MASKINONGE

FÉLICITATIONS : —

A Mlles Hélène Benoit et Marie-Claire Lambert de Maskinongé, employées à l'Hôpital Comtois de Louiseville.

CARNET MONDAIN : —

M. Pierre Sylvestre, M. et Mme Denis Sylvestre, M. et Mme Léo Sylvestre, M. et Mme Darius Trudel, et M. et Mme Armand Gladu, tous de St-Barthélemy étaient aux funérailles de Mme Régis Ross, le 15 novembre.

Mme Napoléon Gilbert, en promenade chez sa soeur Mme Edmond Champoux.

M. et Mme Denis Dupuis et leur fils de Louiseville, dans notre localité lors des funérailles d'un parent.

M. Odilon Bastien de Montréal dans notre localité, samedi, pour

affaires.

Mme Joseph Lacharité de St-Lambert, en visite chez des parents ces jours derniers.

M. Daniel B. Lafrenière, de Montréal, en visite chez des parents, dimanche dernier.

M. et Mme Ferdinand Dupuis de Trois-Rivières, chez des parents récemment.

M. l'abbé Réjean Bouchard, professeur au Séminaire Ste-Marie, de Shawinigan et son frère, étudiant à la même institution, dans leur famille le 20 novembre.

M. Jean Bélanger du village, de retour d'un voyage en Ontario, après avoir visité plusieurs villes de cette Province.

M. et Mme Jacques Paillé, à Trois-Rivières pour affaires ces jours derniers.

Mme Robert Paquin en promenade chez des parents à Montréal pour quelques jours.

Mme Hormisdas Baril est de retour d'une quinzaine passée chez une soeur à Saint-Guillaume.

Le R. Frère Euclide, des Frères de l'Instruction Chrétienne d'Ottawa, en visite chez ses frères Arthur et Freddy Désaulniers, au cours de la semaine dernière.

MM. André et François Doyon, étudiants, en congé dans leur famille.

CHS-OMER DUFRESNE

NOUVEAUTÉS

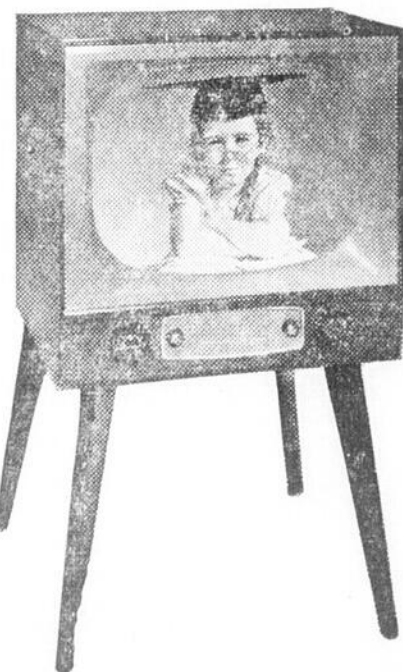
Marchandises sèches

Chaussures de toutes sortes

Tél. : 48, St-Barthélemy, P.Q.

MARCONI

PRÉSENTE SES NOUVEAUX MODÈLES TV 1955 PRÉ-AJUSTÉS POURVUS DE L'EXTRAORDINAIRE DISPOSITIF QUI RÈGLE AUTOMATIQUEMENT L'INTENSITÉ.



Modèle de table No 1931—21 pcs
2031—17 pcs

● La lampe écran aluminisée qui donne les images les plus nettes, avec d'agréables dégradés du blanc au noir.

● Le pré-ajustage qui comporte une série d'épreuves spéciales auxquelles les appareils Marconi sont soumis à l'usine, afin d'éliminer la majeure partie des défauts qui se révèlent d'ordinaire après l'installation à domicile.

● Le réglage de la sensibilité au moyen d'un bouton qui permet d'ajuster la sensibilité de réception de l'appareil selon que le poste émetteur est près, loin ou très loin.

● Le contrôle d'amplification automatique synchronisée, doublé d'un séparateur de synchronisation dirigé, assure la stabilité parfaite de l'image et procure une remarquable immunité contre les parasites causés par les appareils électriques, autos, etc.

● Le syntonisateur cascade garantit une réception à distance plus nette et plus stable.

● L'amplification de vidéo améliorée assure une image plus conforme à la réalité par la qualité des contrastes.

Le transformateur dont est pourvu le châssis assure une performance sans défaillance.

Excellents appareils de TV à compter de **\$219.95**

VOYEZ SANS TARDER

J. E. CASAUBON

MASKINONGÉ

Dépositaire autorisé de Canadian Marconi Co.,
Les plus grands spécialistes en électronique au Canada.

C'EST LE
TEMPS

elle est
douce...

O'Keefe's
EXTRA
OLD STOCK
ALE

O'KEEFE'S BREWING COMPANY LIMITED

... comme jamais de suivre l'exemple des connaisseurs — ils boivent la bière O'Keefe! La raison de cette préférence pour O'Keefe est qu'elle est plus douce.

"L'Information Ouvrière"

Chez les Industriels.

Les Patrons étudient les problèmes sociaux

Les patrons de la Mauricie, membres et invités de la régionale de l'Association Professionnelle des Industriels, ont tenu, mardi dernier la première de leurs assemblées de l'année 1954-55.

Monsieur Edgard St-Yves, le nouveau président de la régionale, dirigeait les délibérations auxquelles ont participé, notamment monsieur le Chanoine Paul Gaudet, conseiller moral, monsieur Claude Lavery, secrétaire général de l'A.P.I.

Sous le thème général "La déformation sociale systématisée" les patrons réunis ont analysé le plan d'action d'une certaine école, dans le domaine des idées, par lequel on tend à donner au peuple, particulièrement à la jeunesse, une conception fautive des idées maîtresses dans la vie sociale.

L'étude a porté sur la poursuite de ce plan par la nouvelle et la radio, par les déclarations et les applications doctrinales, par les attitudes et les activités stratégiques, par les initiatives d'éducation des adultes et les tentatives de pénétration dans le domaine de l'instruction publique et de la formation de la jeunesse.

On y a procédé en faisant subir à des cas concrets, repérés au cours des événements du monde ouvrier-patronal, l'épreuve des principes et des normes universellement reconnus comme règles et garanties de l'honnêteté, du bon ordre et du bien commun dans la vie sociale.

L'assemblée a accepté le programme d'étude qui lui a été proposé par l'exécutif de la régionale. Au cours de l'année d'activité qui commence, celle-ci poursuivra ses

enquêtes sociales et tiendra ses réunions sous forme de cercle d'étude patronal. Comme l'an dernier les membres de tous les groupements patronaux de la Mauricie seront invités à participer à ces réunions d'étude.

Comme l'an dernier également, alors que le thème général des études fut "La participation des employés dans la direction et les bénéfices de l'entreprise", le travail sera ordonné de façon à assurer d'abord l'exposé de la doctrine, celui du point de vue ouvrier et du point de vue patronal, finalement l'analyse des expériences pratiques concernant chaque sujet abordé.

Au cours de la réunion du mois de décembre prochain, le sujet mis à l'étude, sera "La sécurité ouvrière".

La régionale de l'A.P.I. veut ainsi collaborer, d'une façon rationnelle et conforme aux principes sains, à la sauvegarde du bien commun dans le domaine des relations patronales-ouvrières et dans le meilleur intérêt de la société.

Au cours de ses remarques monsieur le Chanoine Paul Gaudet conseiller moral, a abordé le sujet des rencontres possibles entre dirigeants des mouvements patronaux et des mouvements ouvriers. Il a ainsi remis à l'actualité l'idée lancée il y a quelques années, par la régionale d'une conférence permanente des dirigeants qui donneraient pour mission d'étudier les aspects non contentieux des relations patronales-ouvrières et des problèmes sociaux concernant particulièrement notre région.

GÂTERIES D'UN PATRON

Vacances de 4 jours en Floride tous frais payés par le patron.

Une fabrique de produits pharmaceutiques de Richmond a fermé ses portes et ses 100 employés ont cessé le travail pour aller passer des vacances de quatre jours en Floride, toutes dépenses payées. C'est le patron lui-même, M. E. Clairborne Robins, qui a décidé de telles vacances.

C'était le troisième arrêt du genre en autant d'années à l'usine Robins, où les ouvriers se sont habitués avec plaisir aux désirs soudains d'évasion du patron.

A deux reprises dans le passé, M. Robins, 44 ans, a accompagné

ses employés à New-York en défrayant les dépenses. Il y a quelques semaines, il décida qu'il était temps de partir pour une nouvelle aventure. Il a donc loué trois wagons d'un train et réservé des chambres dans un hôtel fashiona-

ble de Miami.

Chacun des 100 employés, hommes et femmes, a reçu \$100 pour ses dépenses personnelles peu avant de prendre le train. M. Robins paie lui-même les frais de voyage et d'hôtel.

J. ARMAND JULIEN

Assurances Générales

39A, St-Laurent — Tél. : 8-2817 — LOUISEVILLE

SPECIALITES :

Feu,
Automobile,
Responsabilité
de tous genres



- Sécurité
- Stabilité
- Service

Opinions et commentaires.

Des industries canadiennes

L'économie du Canada, autrefois comme on le sait pays agricole et fournisseur de matières premières, change rapidement. Parce que surgissent chaque mois des industries nouvelles de transformation de nos matières premières, on a tendance en certains milieux à traiter d'"artificielles", et donc de plus ou moins superflues de vieilles industries qui assurent depuis longtemps le gagne-pain à des milliers de familles. L'une de ces industries que l'on sacrifierait volontiers en certains milieux, c'est l'industrie textile.

Le fait est, prouvé et donc indiscutable, que toutes les grandes nations du monde ont leur propre industrie textile. Et pourquoi ? Parce qu'elles ne sauraient dépendre d'autres pour des produits essentiels à la vie quotidienne des citoyens et à l'industrie.

Dans un article de L'actualité

économique, revue trimestrielle de l'École des hautes études commerciales, M. Raymond Morcel a déjà démontré (en 1951) que la France et l'Angleterre essayèrent d'entraver l'essor de l'industrie lainière (et d'autres industries textiles) au Canada. M. Morcel concluait que l'industrie lainière canadienne n'était aucunement une industrie "factice" ne pouvant s'établir ni subsister qu'à l'abri d'un tarif protecteur élevé.

D'autres industries textiles du Canada peuvent, de prime abord, sembler "factices"; certaines le sont peut-être. Il reste qu'il serait stupide de sacrifier de gaieté de coeur une industrie historique et nécessaire, nécessaire dans la mesure où elle emploie des milliers et des milliers de citoyens dans presque tout le pays, et particulièrement dans la province de Québec.

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE À NOTER

Afin de donner un meilleur service à notre clientèle, nous avons ajouté une nouvelle ligne téléphonique à notre garage. Nos nouveaux numéros d'appels seront désormais :

8-2701

et

8-2702

CLÉMENT & FRÈRE ENRG.

Dodge — DeSoto — Case
BOULEVARD OUEST LOUISEVILLE

Faites-vous des plans?

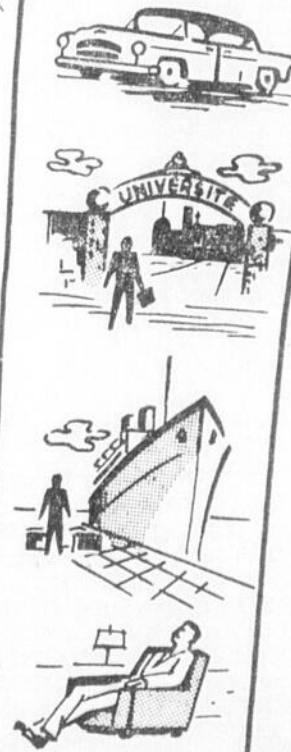


sûrement!

Tout le monde fait des plans: celui-ci rêve d'avoir sa maison, son automobile, son commerce; celui-là rêve d'entreprendre un voyage, de donner à ses enfants une solide instruction, d'être indépendant sur ses vieux jours. Autant d'ambitions que l'épargne permettra à chacun de réaliser...

A partir d'aujourd'hui, déposez régulièrement à un compte d'épargne une partie de votre salaire: vous serez en mesure de réaliser un jour les plans que vous faites maintenant.

\$5. déposés chaque semaine et placés à 2% vous rapporteront \$1000. en 3 ans et neuf mois!



LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

2% D'INTÉRÊT SUR LES DÉPÔTS D'ÉPARGNE



Ste-Ursule

A L'HÔPITAL : —

Plusieurs de nos concitoyennes sont récemment passés par l'hôpital entre autres :

Mlle Huguette Béland, de l'École Normale de Sainte-Ursule, et fille de M. et Mme Herménégilde Béland, à l'hôpital Saint-Joseph des Trois-Rivières.

Mme Urbain LeBlanc, du village, qui séjourne encore actuellement à l'hôpital Comtois de Louiseville, à la suite d'une grave opération.

Mme Irénée Gagnon, qui encore actuellement fait un stage à l'hôpital Saint-Joseph des Trois-Rivières à la suite d'une intervention chirurgicale.

Mme Léonard Peuregard, qui depuis quelque temps est hospitalisée à l'hôpital Général de Verdun, sous observation.

Mme Raymond Déziel, à l'hôpital Saint-Joseph depuis quelques jours, pour traitements à la vue.

A toutes ces personnes nous souhaitons un prompt rétablissement.

À L'ÉCOLE D'ARTS

ET MÉTIERS : —

M. Norman Baril, fils de M. et Mme Armand Baril, boulanger du

village, fréquente actuellement une école d'Arts et Métiers dans la Métropole.

Nous lui souhaitons plein succès dans ses nouvelles études.

RÉUNION DE LA J.A.C. : —

Lundi soir le 22 courant, les membres de la Jeunesse Agricole de la paroisse, fêtaient, à leur salle, la Sainte-Catherine.

Pour la circonstance on avait le plaisir de recevoir le président diocésain, M. Martial Laurendeau.

Mlle Marie-Paule Malboeuf a été couronnée Sainte Catherine.

Sous la direction de Monsieur l'aumônier, M. le vicaire Maurice Saucier, la soirée s'est passée dans la gaieté la plus franche, et fut agrémentée par divers divertissements agencés de manière à dérider l'auditoire et même à le faire rire aux larmes.

Qu'il fait bon, de temps à autres, prendre une soirée où l'on donne une bonne part aux amusements, afin de reprendre, plus courageux et plus gai, le beau travail qu'il y a à faire au sein de l'Association.

Merci à Monsieur le Président diocésain de s'être rendu.

Merci, grand merci, à Monsieur l'aumônier, qui nous a permis de nous amuser sainement, une veillée durant, en bonne société.

Merci aux organisateurs de nous avoir fait passer d'aussi agréables moments.

Un gouter fut servi, afin de réconforter les assistants pour qu'ils puissent retourner dans leurs foyers, en bonne condition, après

avoir dépensé un peu de leur énergie à s'amuser joyeusement.

Tous se promettent bien, d'être fidèles au rendez-vous habituels hebdomadaires, pleins de gaieté et d'entrain. L'Organisation.

FÊTE DE SAINTÉ CÉCILE : —

Le Cercle de l'Union Catholique des Fermières, avait le plaisir de fêter, vendredi soir dernier, la fête de sainte Cécile.

Sous la présidence de Mme Bernardin Teasdale, cette soirée fut des mieux réussies, et le seul regret formulé par les organisatrices, fut qu'un plus grand nombre de membres n'aient pu prendre part à cette agréable soirée, à cause du mauvais temps.

Toutes les dames et demoiselles sont de nouveau invitées, par la Direction du Cercle, à faire partie de l'Union Catholique des Fermières, de notre paroisse afin d'en faire un cercle fort, pour le plus grand bien de toute la paroisse.

DÉCÈS : —

A l'Hospice de Sainte-Ursule, où il vivait depuis quelques années, est décédé, jeudi dernier, le 25, à l'âge de 83 ans, Monsieur Téléphore Savoie, époux de feu Rosanna Charette.

Il laisse dans le deuil ses fils Téléphore, époux de Dolorès Lefebvre; Pierre, époux de Agna Raymond; Rosario, époux de Laurette Grenier; Robert, époux de Germaine Trudel; Roland, époux de Blanche Trudel; et Léo-Paul. Son service eut lieu lundi à

TRIBUNE MUNICIPALE



en un clin d'oeil

M. Roland Brassard obtient pour l'Hôpital Ste-Justine une souscription de cent dollars de la ville.

Une autre souscription de \$25.00 est accordée par le Conseil pour les enfants pauvres de Louiseville, à la requête des Compagnons de St-Antoine.

La ville fournit un octroi de \$100.00 à Jeune Commerce Inc. pour aider son travail d'illumination générale, à l'occasion des Fêtes traditionnelles.

Une résolution de sympathies est votée à l'endroit de la Famille Robert Racine décédé subitement, Louiseville perd en celui-ci un modeste mais très bon serviteur.

La ville contracte un nouveau contrat avec Shawinigan Water & Power. Ce qui donnera, pour l'avenir, plus d'élan à un éclairage moderne généralisé partout, dans et aux abords du grand Louiseville annexé prochainement.

Et la vie locale continue...

EN PROMENADE : —

Mme Ogilva Leblanc, à St-Barthélemy, ces jours derniers.

Mme Lucien Turner de Sainte-Angèle de Prémont rendait visite à Mme Henri Vincent, de Sainte-Ursule.

LES POTINS...

(suite de la page 10)

teurs sont installés à Louiseville le président Martel a l'intention d'organiser une cédule de 20, 24 ou 30 parties et former une section avec Louiseville, Maskinongé, St-Gabriel, St-Paulin, St-Alexis, Yamachiche, La Pêrade, St-Etienne et Champlain. Il paraîtrait que St-Gabriel sera un club dangereux l'an prochain. Les promoteurs de l'endroit seraient à s'organiser en conséquence. Les autres clubs devront faire de même s'ils veulent rivaliser avec les équipes considérées comme fortes.

BILL HUNTER, arrêt-court des Orioles de Baltimore et deux autres joueurs de cette équipe ont été échangés contre neuf joueurs dans une transaction qui a impliqué 12 joueurs et une somme de plus de \$500,000.00. C'est probablement l'échange le plus considérable dans l'histoire du baseball majeur. Hunter a été acheté afin de remplacer Phil Rizzuto à l'arrêt-court. Dernièrement, JEAN-JACQUES COTE de notre ville a reçu une lettre de Hunter, qui s'est déjà aligné pour les Royals de Trois-Rivières, alors que notre concitoyen agissait comme mascotte de l'équipe. Sur cette lettre, le nouveau Yankee déclarait que ça faisait une drôle d'impression d'évoluer aux côtés de ceux qu'il considéraient hier comme des vedettes.

Congrégation des Enfants de Marie

La Congrégation des Enfants de Marie est heureuse d'adresser un message à toutes les jeunes filles par l'entremise de l'Écho de Louiseville.

Mon premier mot sera pour les nouvelles venues à Louiseville et pour toutes les jeunes filles qui ne sont pas Enfants de Marie. Une invitation spéciale leur est adressée de se joindre à nous pour suivre les exercices du Triduum préparatoire à la Fête de l'Immaculée Conception. Comme les années passées il y aura réception de nouvelles Enfants de Marie le 8 décembre. Vous pouvez donner votre nom à partir de maintenant soit à la présidente ou aux autres membres du Conseil. Et durant le triduum nous vous réunirons pour donner les instructions nécessaires.

Quant aux jeunes filles qui ont terminé leurs études et qui ont déjà été reçues Enfants de Marie

au couvent ou ailleurs, elles n'ont qu'à donner leur nom aux officiers qui se tiendront à l'arrière de l'église durant le Triduum. Vous pourrez payer là aussi la contribution annuelle de .50 sous. Voilà à peu près tout ce qu'il faut savoir pour devenir Enfant de Marie.

Quant aux lois et règlements, ils se résument à la fidélité aux réunions, au goût de la prière, au souci de se perfectionner. Notre petite vie chrétienne toute simple, en quelques mots!

Nous comptons donc sur toutes Enfants de Marie actuelles pour assister nombreuses au Triduum qui sera prêché par un père Oblat. L'Année Mariale tire à sa fin, et si nous n'avons pas fait grand chose, il n'est pas trop tard pour nous mettre à l'oeuvre en amenant une jeune fille qui n'est pas Enfant de Marie. Dans notre milieu de travail, il y a toujours des nouvelles qui arrivent et ne demandent qu'on les invite dans la Congrégation. Alors ensemble travaillons à trouver et amener de nouveaux sujets.

Marguerite Doyon, prés.

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées.

À VENDRE

Réservoir Chauffe-Eau électrique, capacité de 5 gallons, avec intérieur en verre, en parfait état. Vendra à bonnes conditions. S'adresser à : ERNEST GAGNÉ, Téléphone 21, SAINT-JUSTIN, P. Q.

À VENDRE

Un réfrigérateur, 1 poêle, 1 laveuse, 1 machine à coudre, 1 fournaise-éleveuse, lits, bureaux, etc. S'adresser à : MME EDMOND CHAMPOUX, MASKINONGÉ-VILLAGE.

POÊLE À VENDRE

Poêle combiné à l'huile et à l'électricité de marque "Enterprise", émaillé blanc, en très bon ordre. S'adresser à : CLÉMENT & FRÈRE ENRG., Tél. : 8-2701, LOUISEVILLE, P. Q.

À VENDRE

Quatre cents poulettes de 5 mois. S'adresser à : Téléphone : 905 s 15, MASKINONGÉ, P. Q.

À VENDRE

Maison à deux logements finis modernes, avec grand terrain, situé sur la rue principale. Site idéal, prix raisonnable. PHILIAS BOUCHER, MASKINONGÉ (Village).

OBJET PERDU

Une paire de lunettes (fille) en corne naturelle avec une ligne rouge aurait été perdue dans le parcours entre l'Associated Textiles à 28 Boulevard Est, Louiseville. Récompense à la personne qui rapporterait cet objet à L'ÉCHO DE LOUISEVILLE, 35B rue Saint-Laurent, LOUISEVILLE, P. Q.

CHAMBRE À LOUER

Chambre située à 7 rue Saint-Antoine Louiseville. S'adresser à : 7, rue Saint-Antoine, LOUISEVILLE, P. Q.

COURS D'ANGLAIS

Conversation anglaise pour élèves de 8e année et plus; aussi cours de sténographie et dactylographie en trois mois pour élèves de 10e année et plus. Pour plus amples détails, s'adresser à : J.-R. BÉLAND, 10A, St-Laurent, (en face de l'église), Tél. : 8-4470, LOUISEVILLE (Entre midi et 1 h., et 5 h. et 6 h. tous les jours).

À VENDRE

Une vache d'hiver, venant de mettre bas. S'adresser à : EMMA-NUEL DÉZIEL, MASKINONGÉ.

POULETTES À VENDRE

Vingt grosses poulettes grises âgées de 6 mois, actuellement pondueuses. S'adresser à : ÉMILE GAGNON, Tél. : 8-2078, STE-URSULE, P. Q.

HOMME DEMANDÉ

Bilingue si possible — Bon salaire — Possibilité d'avancement. S'adresser au : PEOPLE'S STORE, A. GÉLINAS, gérant, Tél. : 8-4436, LOUISEVILLE, P. Q.

AUTO À VENDRE

Pontiac coach, modèle 1952, deux couleurs, avec radio, air conditionné et en parfait ordre. S'adresser à : 72, rue ST-LAURENT, Tél. : 8-9091, LOUISEVILLE.

MONTRÉS ET BIJOUX À PRIX SPÉCIAUX.

Pour montres automatiques calendrier 25 pierres, autres montres assorties, bagues à diamants, bijoux et chapelets, s'adresser à : L. LEMIRE, Tél. : 908 s 2, ST-JUSTIN, P. Q.

À VENDRE

Fournaise à l'huile en très bon ordre. S'adresser à : J.-A. VOULIGNY, Tél. : 919 s 12, ST-JUSTIN.

À VENDRE

Terrain à vendre sur la rue St-Jacques, 83 x 103. S'adresser à : HONORÉ FRIGON, Tél. : 8-4634, LOUISEVILLE, P. Q.

LOGEMENT À LOUER

Logement 4 appartements plus chambre de bain, sera libre le 1er décembre. S'adresser à : JOSEPH LAGACÉ, 86 Boulevard-Est, Tél. : 8-2894, LOUISEVILLE, P. Q.

MACHINES À COUDRE

À vendre : machines à coudre neuves et d'occasion de différentes marques, Domestic et Zig Zag. Aussi moteurs à prix spécial, transformation de votre vieille machine à coudre en une portative électrique, échange, réparation. S'adresser à : J.-R. TRUDEL, 33, Notre-Dame, Tél. : 8-4364, LOUISEVILLE. (Même local que le salon de barbier).

AVIS

Je désire vendre cette propriété dans le plus court délai possible. J'accepterais \$3000 comptant, balance comme loyer.



Propriété commerciale située sur route No 2 (Montréal-Québec) à Maskinongé. S'adresser à :

Mlle M. J. L. GELINAS
Route No 2 Tél. : 65
MASKINONGÉ

LOGEMENT À LOUER

Logement 4 appartements, très propre. S'adresser à : 11 rue St-Louis, Tél. : 8-2951, LOUISEVILLE, P. Q.

À VENDRE

Une "canasseuse" à canards ainsi qu'une bicyclette pour dame. S'adresser à : JEAN-MARIE LUPHEN, MASKINONGÉ (Village)

À LOUER

Maison située à proximité de l'église Saint-Viateur d'Anjou, ménage fait en neuf, avec toutes les commodités. Libre immédiatement. S'adresser à : MME ALBERT GABOURY, ST-VIAEUR D'ANJOU, Comté Berthier.

AVIS AUX DAMES

Les dames et demoiselles de Maskinongé et de la région qui seraient intéressées à confectionner à domicile des robes pour enfants feront bien de s'adresser à : Mme LOUIS-GEORGES LAMBERT, Côte de Beauséjour, MASKINONGÉ (Village).

ATTENTION AMATEURS DE YATCH

Un moteur hors-bord Johnson 22 forces, modèle 1952 à vendre ou à échanger pour un hors-bord 15 forces. En parfaite condition. S'adresser à : 98, rue Sainte-Dorothee, Tél. : 8-4223, LOUISEVILLE.



— A QUI LA CHANCE? —

À VENDRE TRACTEUR

légèrement usagé et entièrement reconditionné.

avec CHARRUE et HERSE NEUVES A PRIX TRÈS RÉDUIT.

NOUVEAUX BAS PRIX sur Réfrigérateurs "International"

Consultez-nous avant d'acheter votre machinerie agricole.

BARNABE FRANCOEUR

Représentant la Cie "International" ST-BARTHELEMY, Qué.

TEL: 602-31

LA PAGE AGRICOLE



LA STATION EXPÉRIMENTALE DE L'ASSOMPTION

Des cinq fermes expérimentales établies dans la province de Québec, par le Ministère fédéral de l'Agriculture, la station de l'Assomption, bien que de moindre étendue, demeure celle où les expériences poursuivies sont les plus variées parce qu'elles portent sur un plus grand nombre de cultures différentes dont certaines, comme les tabacs à cigare et à cigarette, la betterave à sucre et les plantes horticoles sont très intenses et particulières au district qu'elle dessert.

Comme son régisseur M. R. Berdeleau, agronome, l'indique dans l'introduction du rapport couvrant la période 1947 à 1952, récemment sorti de presse, la Station expérimentale de l'Assomption dessert un territoire divisé en deux par le Saint-Laurent. Au nord, ce territoire englobe les comtés riverains de Portneuf à Deux-Montagnes et, au sud, ceux compris entre Nicolet à la Frontière des États-Unis ainsi que les comtés des vallées des rivières Richelieu et Yamaska. Elle opère

dans un secteur où la culture est très diversifiée. Les problèmes à résoudre sont multiples et ne peuvent être tous abordés de front.

Il en est un particulier à cette région, celui des sécheresses des mois d'été, sécheresses d'une durée plus ou moins longue, mais n'affectant pas moins les cultures telles que le foin, les pâturages, le tabac, les cultures maraichères très variées du secteur métropolitain. Les recherches en cours portent donc sur l'irrigation et sur l'introduction de plantes résistantes à la sécheresse.

De nombreux essais de variétés des plantes horticoles, les tabacs, les céréales, le lin, les plantes fourragères, les betteraves sucrières, etc. sont en cours et ajoutent des données nouvelles qui permettent de recommander celles qui s'adaptent le mieux aux fermes de ce territoire. Les essais de fertilisation sont de pratique constante et les résultats connus à date sont concluants. Plusieurs sont consignés dans le dernier rapport publié dont la lecture renseignera les producteurs qui ne peuvent se rendre les constater. Cette ferme rend d'immenses services et on s'en rendra mieux compte en étudiant ce dernier rapport que l'on peut obtenir sans frais en écrivant au régisseur, M. R. Berdeleau, l'Assomption, P. Q.

ICI CJSO SOREL

Du hockey à Sorel et du Radio-Hockey à CJSO

C'est le désir de votre poste régional qui était sur lieux dimanche dernier lors de l'inauguration du superbe Colisée Cardin de Sorel de vous apporter la description complète des joutes régulières de la Ligue Provinciale de l'Est qui seront disputées à Sorel et même ailleurs, chaque fois que la chose sera réalisable. Nous sommes heureux de souligner à cette occasion la rentrée à la radio de l'excellent commentateur sportif Gaston Auclair, qu'une dépression nerveuse avait momentanément éloigné de nos micros. La direction du colisée a aménagé pour fins de radio-diffusion un vaste studio suspendu au-dessus de la patinoire dont les parois vitrées permettent une vision parfaite et qu'on a pourvu de toutes les commodités que requiert une telle installation. Ce sera donc une très agréable tâche pour l'équipe de Radio-Richelieu de travailler dans de telles conditions et il y a tout lieu de croire que toutes les parties de la Ligue Provinciale de l'Est qui se dérouleront à Sorel seront décrites par Gaston Auclair sur les ondes de CJSO, grâce à la collaboration d'un groupe de commanditaires. On peut même espérer que, quand la saison sera un peu plus avancée et les rencontres d'autant plus importantes, Gaston suivra à l'extérieur les équipes Sorel et Tracy-St-Joseph pour le bénéfice de nos auditeurs.

"A propos d'Un docteur de Chez-nous..."

Ce n'est plus un secret pour personne qu'un deuxième roman-feuille sera bientôt lancé sur les ondes de CJSO. Sous le titre "Un docteur de Chez-Nous" et avec, comme vedette l'excellent artiste dramatique Albert Duquesne, cette série sera diffusée tous les soirs, de 7 heures 30 à 7 heures 45. Lors d'un communiqué précédent, nous annoncions comme date de lancement le lundi, 6 décembre. Mais voici qu'un léger retard se produit et qu'on devra différer ce lancement au 13 décembre.

Qu'on nous permette aussi d'attirer l'attention de nos auditeurs sur un autre changement qui se produira sous peu. L'Heure du Coke, avec Muriel Millard, Jean Coutu et Roger Garand, actuellement entendue le mercredi soir, à 9 heures, dans quelques semaines, sera transportée au jeudi soir, 8 heures 30. Qu'on veuille bien en prendre note.

Forte production d'oeufs

Si l'on s'en rapporte à la quantité d'oeufs expédiés aux postes de classement du Québec, la production d'oeufs a été beaucoup plus forte que l'an dernier, à venir jusqu'au 30 octobre. Pour les dix mois de 1954, 564,384 caisses sont passées à la classification en regard de 397,334 pour la même période de l'an dernier. Il y a de même forte augmentation en Ontario, au Manitoba, en Alberta, mais diminution en Colombie-Britannique et en Saskatchewan. Dans les Maritimes il y a baisse de la quantité d'oeufs classés, sauf au Nouveau-Brunswick où l'on enregistre une légère augmentation.

Comparé à la semaine correspondante de l'an dernier, le prix des oeufs A gros est de 5 sous plus bas, à 46 sous la douzaine, cote du 2 novembre.

LES POMMES DE TERRE

Voici un aperçu du ton du marché pour chaque province.

A l'Île du Prince-Édouard, le marché est ferme. Le prix aux producteurs étant de \$1.20 les 75 livres, soit le double du prix en vigueur en octobre dernier. Le premier bateau de tubercules de semence de l'Île en destination des États-Unis est parti la semaine dernière.

Au Nouveau-Brunswick, l'arrachage est terminé, les producteurs éprouvent de la difficulté par suite des dégâts causés par la gelée.

A Toronto, le marché a fléchi à cause des stocks locaux qui sont plus forts et des grosses expéditions en provenance des Maritimes.

Dans les provinces de l'Ouest, notamment au Manitoba, la gelée et la brûlure sont causes de pertes considérables. En Alberta, l'arrachage est terminé et le marché soutenu. En Colombie-Britannique, la récolte est entrée et rapportée meilleure que l'an dernier en volume et en qualité.

Dans le Québec, les arrivages sont plus abondants que les semaines précédentes. Les prix ont une tendance à la hausse du fait d'une bonne demande et que les ventes locales absorbent des quantités importantes.

STATISTIQUES LAITIÈRES D'OCTOBRE

Par rapport au mois correspondant de 1953, la fabrication du beurre durant le mois dernier accuse une hausse de 3%. L'augmentation s'élève à 44% dans le cas du fromage.

Voici les chiffres publiés par la division agricole du Bureau provincial des Statistiques, dans son bulletin mensuel: beurre, 11,298,000 livres en regard de 11,002,000; fromage, 1,518,000 livres à rapprocher du volume de 1,051,000 pour octobre 1953.

Pour les dix mois de l'année courante, la fabrication du beurre dépasse la quantité produite durant les douze mois de l'an dernier de quelque 7 millions de livres, celle du fromage de 3 1/2 millions.

Un achat chez
Clément & Frère
est un achat
qui saura vous plaire.

Clément & Frère Enrg.

DODGE, DE SOTO, CASE

Tél: 8-2701 et 8-2702
LOUISEVILLE, P. Q.

Le jour du lavage devient
devient
AGRÉABLE
si l'on met
une
SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE
à la besogne

REDDY KILOWATT FAIT LE TRAVAIL

"Produits de choix du Québec"

C'est à cette marque spéciale, imprimée sur un médaillon rouge et blanc, que l'on pourra maintenant identifier la dinde de catégorie "A" du Québec. Cette catégorie équivaut au premier choix. Grâce au concours financier du Ministère de l'Agriculture de Québec qui a assumé les frais de fabrication de ce sceau, les producteurs useront de cette marque de commerce propre à mieux faire connaître et apprécier par le consommateur l'excellent produit de leur élevage. Le sceau est opposé par les classificateurs officiels du Ministère fédéral de l'Agriculture aux seuls oiseaux éligibles à la catégorie de choix.

On estime que les consommateurs accorderont leur préférence à la production de chez nous caractérisée par une tendreté et une saveur exclusive aux oiseaux du Québec.

GAZ PROPANE
EN CYLINDRE
● pour poêle ● Chauffe-eau
VENTE — SERVICE

J. H. DÉS Y
(L. P. GAZ-APPLIANCES)

104A, Saint-Jacques — Téléphone : 8-2620 — Louiseville

CHARRUES À NEIGE
4 MODELES "V"
pour CAMION
et TRACTEUR

3 modèles "Sens-unique"
à lame reversible
pour AUTOMOBILE
et CAMION

Fabriquées par
LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
TELEPHONE 3588 VICTORIAVILLE, P. Q.

GRANDE ÉCONOMIE! NOUVELLE CRÈME DENTIFRICE COLGATE

avec **GARDOL**

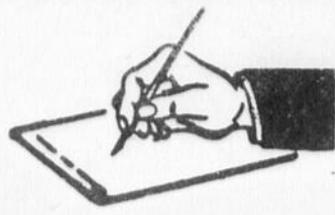
Un anti-enzyme persistant exclusif à Colgate

DEUX TUBES DE 59¢
SEULEMENT 89¢
ECONOMISEZ 29¢

OFFRE D'ÉCONOMIE COLGATE
2 FORMATS GÉANTS
DE 59¢
SEULEMENT **89¢**

QUANTITÉS LIMITÉES, HÂTEZ-VOUS!

Lettre du Docteur



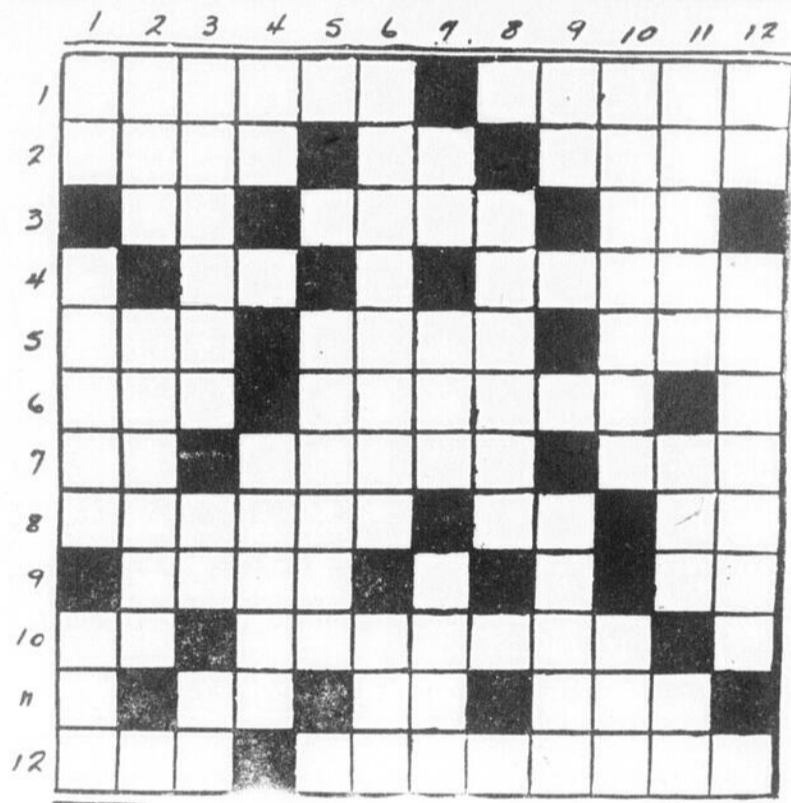
Propos du Docteur :

À quoi pense un malade au cours des longues heures de sa solitude?

Il s'observe, s'étudie. Sous l'influence de la maladie, de la fièvre, du choc opératoire qui modifient son jugement et son sens critique, nous voyons apparaître chez lui trois manifestations d'intensité croissante :
L'exacerbation de sa sensibilité, qui le rend impressionnable à tout ce qui l'entoure, au point que

tout lui devient pénible : un choc, un bruit, une lumière. Le déchaînement de l'imagination qui lui fait interpréter à sa façon ce qu'il voit, ce qu'on lui dit, ce qu'il sent. Il a peur et c'est :
L'angoisse... L'angoisse de tout de la nuit qui tombe, de la souffrance, de l'invalidité, l'angoisse de la mort... Car c'est ce-

MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES



TRENTE-NEUVIEME PROBLEME

- Horizontalement**
- Tout ouvrage de fils entrelacés - Acquisition à prix d'argent
 - Sulfate double d'alumine et de potasse - Adjectif numéral - Réunion de cinq cent feuilles de papier
 - Conjonction - Lisière - Pronom personnel
 - Pronom personnel - Brillant de sa propre lumière
 - Planche de bois - Instrument servant à se défendre ou à attaquer - Animal mou et sans membres
 - Graminée qui sert à faire le pain - Genre de mammifères rongeurs qui ressemble au lapin
 - Symbole chimique de l'aluminium - Sacrifice du corps et sang de Jésus-Christ qui se fait à l'aube par le ministre du prêtre - Famis de crin
 - Petit rouleau de feuilles de tabac que l'on fume - Abréviation rurale - Mesure de longueur chinoise
 - Ce qu'une chose coûte - Fête d'Inachos changée en gâtisme
 - Abréviation de numéro - Modération, modeste
 - Pronom personnel - Dans - Obtint
 - Petite monnaie de cuivre - Titres d'honneurs donnés aux princes et aux princesses
- Verticalement**
- Articuli possessif - Espèce de solanaée originaire de l'île de l'abago dont les feuilles se fument, se pri-



la, en somme, la maladie : un rendez-vous avec la mort et, si loin qu'on la repousse, elle y est fidèle un jour ou l'autre.

Votre malade devient un enfant, un enfant qui a peur, qui a besoin d'être rassuré, besoin de croire dans les capacités de celui qui le soigne, dans l'efficacité de ses remèdes, dans sa guérison ; et s'il estime que nous ne savons pas, que nous ne pouvons pas la lui donner, il va la demander à un autre, ou bien au pendule, au sorcier, au fakir, au guérisseur, aux remèdes secrets et nous ne pouvons pas lui en vouloir.

L'inquiétude et l'angoisse que l'on sent partout et toujours sont la dominante majeure du psychisme du malade et vous montrent que le soigner n'est pas seulement lui faire une piqûre, lui prescrire un remède et s'en aller. Votre présence qui le rassure et tout ce que vous trouvez à lui dire et qui n'est pas dans les livres, ont une action thérapeutique également efficace.

Tel est le comportement du malade, d'après Pallard.

ST-BARTHÉLEMY...

(suite de la page 6)

BIENVENUE à M. l'inspecteur W. Gagné, qui a commencé la visite de nos écoles au début de la semaine. Nous l'assurons d'avance de la coopération de tous pour assurer le succès de la belle cause de l'éducation de nos enfants pour laquelle il apporte tant de dévouement.

RETRAITE FERMÉE : — Six demoiselles sont revenues bien contentes de leur séjour à la maison de retraites fermées chez les Missionnaires de l'Immaculée-Conception de Joliette. Ce sont : Mlles Gilberte Dumaine, Suzanne Sylvestre, Thérèse Clément, Gertrude DeGrandpré, Gertrude Bélaïr et Fleurette Dupuis. Elles ont pris une grave décision : celle de se marier le plus tôt possible.

S'IL VOUS PLAÎT : — Les Filles d'Isabelle de St-Barthélemy sont à fabriquer des pansements pour malades, spécialement pour les cancéreux. Malheureusement, elles manquent de matériel. Elles font appel aux dames de la paroisse et demandent leur coopération. Tout sera reçu avec reconnaissance : coton blanc usagé, vieux draps taies d'oreillers, n'importe quel petit morceau sera utilisé. N'oublions pas que le Conseil des Filles d'Isabelle de Louiseville a déjà fourni au-delà de 500 pansements pour notre paroisse, ce qui a été bien apprécié de ceux qui en ont bénéficié. On peut faire parvenir les colis aux magasins Dufresne, Mercure ou Ernest Dupuis. Que le Bon Dieu vous le rende!

Mme Edmond Brissette

INCENDIE : Lundi midi, nos pompes ont été demandées à St-Cuthbert pour un incendie chez M. Cuthbert Carpentier.

Nous apprenons qu'à partir du 1er décembre le Garage Doyon ne répondra plus aux alarmes pour un incendie. Nous le regrettons profondément, car le service était parfait. Mais, nous faisons remarquer que des gens compétents doivent être bien payés lorsqu'ils travaillent à sauvegarder nos propriétés. A qui va-t-on confier la manipulation de notre système contre les incendies? Suivons bien les délibérations de la prochaine séance de notre Conseil Municipal. N'oublions pas que, seulement dans le village, les contribuables de TOUTE LA PAROISSE ont pour au-delà de \$1,000,000. de propriétés bien à eux. Voyons-y!

PROCHAIN MARIAGE : Le 18 décembre, mariage de Mlle Denise Levesque, fille de M. et Mme Olivier Levesque à M. Rosaire Proulx, de Montréal.

SOUHAITS : —

Meilleurs vœux de bonne Fête à Mlle Suzanne Laurent qui célébrera son 16e anniversaire de naissance le 25 novembre, de la part est au Lac St-Jean, et de sa cousine Raymond.

Cartes Professionnelles

Dr R.-P. PHILIBERT

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 76 MASKINONGÉ

EXAMENS DE LA VUE

Charles AUGER, O. D.

OPTOMÉTRISTE

(successeur de L. Charette)

TÉLÉPHONE : 8-4606

71A, St-Laurent LOUISEVILLE
(En face du Théâtre Royal)

Téléphone : 8-4202

Dr R. PAUL LESAGE

L.C.D., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

75, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr LUCIEN PICOTTE

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Tél. : 8-2685 — Rés. 8-4178

38, St-Laurent LOUISEVILLE

Téléphone : 8-4690

Dr Jean Rinfret D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

45B, St-Laurent LOUISEVILLE

(en haut de l'Épicerie Giguère)

Dr Marcel Marchand, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 8-2888

20, St-Antoine LOUISEVILLE

Dr Léonce Mayrand, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Rayons-X — Fluoroscopie

Téléphone : 8-4040

5, Ave de l'Église LOUISEVILLE

Dr Yvon Morinville, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 8-2777

Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr PIERRE CHAUEAU

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 8 ST-BARTHÉLEMY

Dr AVELLIN DALCOURT

MALADIES DES OS

Maladies des enfants — Rayons-X

Téléphone : 8-4231

4, St-Laurent LOUISEVILLE

JOS. LANGLOIS

NOTAIRE

Téléphone : 100 SAINT-JUSTIN, P.Q.

PAUL N. VANASSE, B.A.

AVOCAT-PROCEUREUR

Références : Les banques locales

Au service du public depuis 25 ans

Téléphone : 8-4664 Casier Postal 44

35B, RUE PRINCIPALE

Réparation de lunettes

EXAMEN DES YEUX

Léo-Paul TROTTIER

OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN

1654 est, Mt-Royal Tél. : FR. 1658

MONTRÉAL, P.Q.

Tableau du voyageur

Pacifique Canadien

Horaire des trains à Louiseville

Tous les jours :

Pour Québec	2 h. 09 a.m.
Pour Montréal	3 h. 17 a.m.
Pour Montréal	9 h. 43 a.m.
Pour Québec	10 h. 03 a.m.
Pour Montréal	5 h. 53 p.m.
Pour Québec	7 h. 05 p.m.

Samedi seulement :

Pour Québec	3 h. 07 p.m.
-------------	--------------

—oO—

Horaires des trains à Maskinongé

Tous les jours :

Pour Montréal	9 h. 54 a.m.
Pour Québec	9 h. 54 a.m.
Pour Montréal	6 h. 01 p.m.
Pour Québec	6 h. 57 p.m.

Canadien National

Horaires des trains à St-Justin

Tous les jours, dimanche compris :	
Pour Montréal	8 h. 28 a.m.
De Montréal	11 h. 04 a.m.

Tous les jours, dimanche excepté :	
Pour Montréal	2 h. 21 p.m.
De Montréal	10 h. 03 p.m.

Tous les jours, excepté samedi :	
De Montréal	7 h. 50 p.m.

Samedi seulement :

De Montréal	8 h. 59 p.m.
-------------	--------------

Dimanche seulement :

Pour Montréal	7 h. 50 p.m.
De Montréal	8 h. 32 p.m.

Carier & Frère Ltée

VILLAGE DE SAINT-JUSTIN

(Tous les jours)

Départ pour Louiseville	Arrivée de Louiseville
6 h. 45 a.m.	
8 h. 45 a.m.	12 h. 01 p.m.
10 h. 00 a.m.	3 h. 45 p.m.
12 h. 45 p.m.	5 h. 30 p.m.
2 h. 15 p.m.	7 h. 15 p.m.
3 h. 45 p.m.	10 h. 00 p.m.
6 h. 00 p.m.	11 h. 59 p.m.
7 h. 45 p.m.	
10 h. 30 p.m.	

— Fait le tour de l'Ornière à Saint-Justin

La Cie de

Transport Provincial

VILLAGE DE SAINT-JUSTIN

Tous les jours, dimanche compris :	
Pour Berthier	8 h. 35 a.m.
Tous les jours, excepté dimanche :	
Pour Louiseville	7 h. 00 p.m.

Samedi seulement :

Pour Berthier	7 h. 15 p.m.
---------------	--------------

Dimanche seulement :

Pour Berthier	5 h. 25 p.m.
Pour Berthier	7 h. 15 p.m.
Pour Louiseville	10 h. 00 a.m.
Pour Louiseville	7 h. 00 p.m.

Samedi et dimanche :

Pour Louiseville	3 h. 00 p.m.
------------------	--------------

GILLES BÉLAND

B.A., LL., L.

MADELINE ROUSSEAU-BÉLAND

B.A., LL., L.

AVOCATS

31 Ste-Marie Tél. : 8-4330

LOUISEVILLE

LOUISEVILLE ...

(suite de la 1ère page)

la Madeleine l'an dernier. On sait que c'est la cité du Cap qui a décroché les grands honneurs du concours régional.

Le comité régional attribue aussi une récompense de belle valeur pour la plus belle décoration dans la région. Lorsque les juges rendent leur verdict, ils ne se basent pas que sur le nombre de lumières, ils tiennent compte de l'originalité, de l'ensemble et de la population.

Les personnes qui aimeraient à avoir des idées nouvelles pour décorer leurs demeures, peuvent obtenir gratuitement les conseils du paysagiste plus haut mentionné. A ce sujet, on voudra bien communiquer avec M. Emmanuel Giguère. Tél: 8-2647 ou 8-2662, Louiseville.

Les récompenses qui seront attribuées aux gagnants des concours locaux ont été fixées. Un trophée annuel sera offert à l'industrie ou maison commerciale qui aura la plus belle décoration. Ce trophée deviendra la propriété du marchand ou commerçant qui l'aura gagné trois années consécutives.

Le vainqueur du concours d'illumination des maisons privées recevra un Père Noël géant, tout illuminé. Les juges du concours régional décideront aussitôt quelle sont les personnes gagnantes à Louiseville.

Il convient de féliciter ici la magnifique collaboration apportée par LAMBERT ELECTRIQUE qui a accepté de fournir gratuitement 100 lumières ainsi que deux employés et un camion durant deux jours pour l'installation des fils électriques.

Dans le passé, plusieurs personnes s'étaient plaintes que les enfants endommageaient leurs décorations extérieures ou volaient les lampes électriques. Les officiers Benoît Juneau de la Sûreté Provinciale et Gilbert Lefrançois de la force constabulaire municipale ont informé le Jeune Commerce, qu'eux et leurs hommes exerceraient une grande surveillance afin que rien ne soit endommagé et que ceux qui seraient pris en défaut auraient à s'en repentir.

Toutes les lumières et les fils électriques pour l'illumination seront achetés à Louiseville et répartis également entre les marchands qui ont souscrits généreusement à cette campagne.

Voici une liste des souscripteurs

qui nous fut remise par M. Emmanuel Giguère :

- Ville de Louiseville \$100.00
Laminated Structures Ltd 20.00
Empire Shirt Co. 20.00
Dr Avellin Dalcourt 10.00
Maurice Auger 1.00
Taxi Windsor 2.00
Pharmacie Louiseville 5.00
Dr Jean Rinfret 2.00
Armand Julien 10.00
Lucien Béland 25.00
Marché St-Jacques 5.00
J.-O. Pâquet 3.00
Laboratoires Choisy Ltée 10.00
Pat. Lapointe 5.00
Maurice Thouin 5.00
Geo. Sirois 5.00
Lucien Houle 5.00
Marc Paul 15.00
Jean Roy 5.00
Gaston Casaubon 5.00
Léopold Paillé 10.00
J.-Paul Ducharme 5.00
Me J.-P. Chevalier 10.00
Louiseville Const., Ltée 10.00
Restaurant L'Etang 5.00
Viateur Guinard 5.00
Ed. Paquin 5.00
A. T. C. 20.00
Dr R. Latourelle 10.00
Lajoie et Dessureault 5.00
Lessor Esso Service 5.00
Station Fina 5.00
Garage Desfonds 5.00
Paquette Equipement 1.00
Clément et Frère 10.00
Baribeau Express 1.00
Garage Julien Enrg. 5.00
P.-A. Gravel 5.00
Garage Bélanger 4.00
Paul et Vincent 5.00
Louis Jourdain 5.00
Lunch Bar 1.00
Victor Milot 5.00
G.-R. Chrétien 15.00
Albert Noël 1.00
Restaurant Buffet 5.00
René Lupien 5.00
J.-A. Giguère et Fils 5.00
Maison Oscar Inc., 10.00
J.-Paul Masse 1.00
Arthur Giguère Enrg., 5.00
Robert Hébert 1.00
J.-N. Martin 5.00
Geo.-A. Giguère 5.00
People's Store 5.00
D. G. Ringuette 5.00
Jean-Jacques Côté 5.00
D. Dulude 5.00
Lina Lingerie 1.00
J.-A. Bussièrès 5.00
Fernand Deveault 5.00
Château Louise 5.00
Dr L. Mayrand 10.00
Teinturerie St-Laurent 5.00
Alexandre Béland 25.50
L'Echo de Louiseville 10.00
Me Paul-N. Vanasse 10.00
Clough Chemical Co. 50.00
Rhéo Rivard 5.00
Pharmacie Bonin 2.00
Flamingo Smoked Meat 2.00
Dr Lucien Picotte 5.00
Dr R.-P. Lesage 2.00
Maskinongé Auto Parts 15.00
Me Germain Caron 25.00
Caron et Gagnon 15.00
Me Gilles Béland 3.00
Réal Bourassa 2.00
Dr Marcel Marchand 5.00
Dr Lucien Lupien 10.00
Me Jos. Langlois 25.00

St-Didace

VA ET VIENT : —

M. André Lavallée en fin de semaine chez M. et Mme Armand Lavallée.

M. André Paquin en fin de semaine chez M. et Mme Agapit Paquin.

M. et Mme Maurice Adam en fin de semaine chez M. et Mme Donia Adam.

M. Jean-Denis Desrochers, en fin de semaine chez M. et Mme Wilfrid Desrochers.

M. Claude Lefrançois, M. Théophile Bernèche, M. Alide Adam, Roger Rocheleau, MM. Camille, Euclide et M. et Mme Alcide Alard tous descendus des chantiers pour la fin de semaine.

Mort subite...

(Suite de la page 1)

soeurs: Mme Donat Perreault (Florida), de Louiseville, Mme Donat Gervais (Ombéluna), d'Almaville; Mme William Lupien (Nayda), de Louiseville, Mme Alcide Lemire (Alberta) de Maskinongé, Mme Antonio Charette (Anna), de Louiseville, Mme Philippe Dupuis (Régina), de Maskinongé et Mlle Bella Racine, de Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu lundi à 10 heures a.m. en l'église de Louiseville.

Nos sympathies à ces familles éprouvées.

Nos sympathies à la famille.

André Thibodeau ...

(suite de la page 7)

que l'aile gauche avant a été arrachée. M. Guay retournait à Québec en compagnie de son épouse. Il n'a pas été blessé, et a pu continuer sa route après avoir donné sa version de l'accident à la police municipale.

Les blessés ont été transportés à l'hôpital St-Joseph par l'ambulance Rousseau et frère, ainsi que par un taxi Vétéran. Les constables Aimé Dessureault et Roger Morrisette, du poste no. 2, ont fait les constatations d'usage. La circulation a été interrompue sur le pont durant trente minutes, car les voitures bloquaient la voie complètement.

Les deux citoyens de Louiseville voyageaient dans l'automobile de M. Ronald Dubé de notre ville. C'est M. Dubé qui s'est rendu à

PILULES RENALES DU DR COMTOIS TROUBLES URINAIRES - REINS VESSIE - MAL DE DOS Dans toutes les pharmacies

LA DIRECTION DE

L'HÔTEL DU BOULEVARD

Pat Lapointe, propriétaire

LOUISEVILLE

A LE PLAISIR DE VOUS ANNONCER POUR LA FIN DE SEMAINE :

LE TRIO GEORGES HART

ARTISTE INVITÉE

(CHANTEUSE DE RENOM)

Samedi et dimanche, les 27 et 28 nov.

- BANQUETS
RECEPTIONS
SOIREES DE TOUS GENRES

l'hôpital St-Joseph identifier les blessés.

Il laisse pour le pleurer outre son père et sa mère, quatre soeurs et trois frères: Mme Gérald Turner (Jeannine) de Shawinigan; Madeleine et Reina, de Montréal; Jean-Paul, Eugène, Marguerite et Gérard Thibodeau, de Louiseville; ses grands-parents: M. et Mme Hormisdas Thibodeau, de St-Jus-

tin, ainsi que M. et Mme Hermé-négilde Bellemare de Louiseville ainsi que plusieurs autres parents. L'enquête sur l'accident qui a causé la mort d'André Thibodeau s'est ouverte hier matin aux Trois-Rivières sous la présidence du Dr Philippe Bellefeuille, coroner du District.

Nos sincères condoléances à la famille !

DERNIÈRE CRÉATION DE CHAPEAUX

Chez Mme St-Onge

(Mme Lucien St-Onge, Prop.)

Réparations de tout genre Bas, lingerie pour dames.



36 St-Laurent — Tél: 8-2689 — LOUISEVILLE, P. Q.

POUR TOUS VOS PROBLÈMES D'ASSURANCE CONSULTEZ EN TOUTE CONFIANCE



MARC DOYON

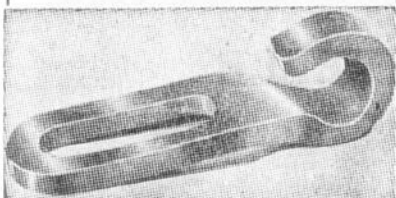
ASSURANCE GENERALE

29, St-Laurent LOUISEVILLE

Tél.: Bureau 8-4181; Rés. 8-4406

ÉCUREUR D'ÉTABLE

PATZ



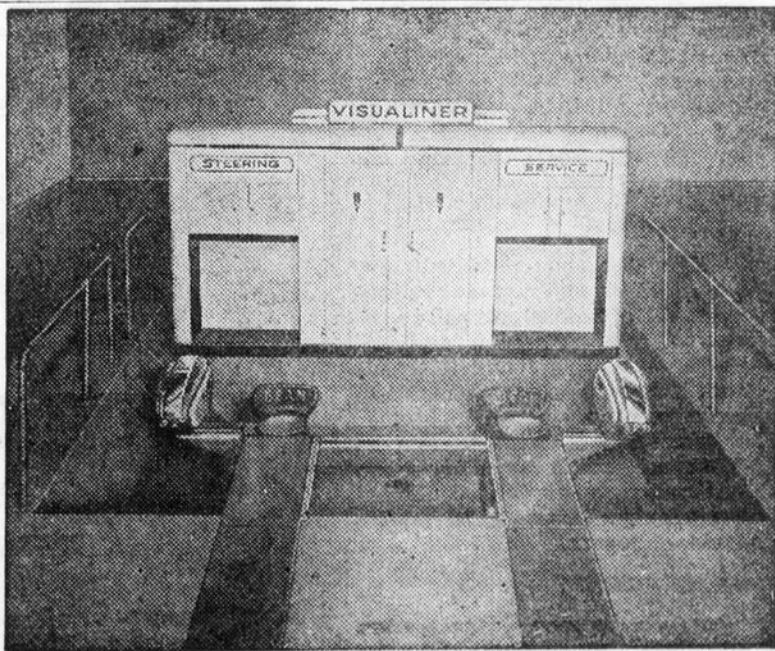
MAILLE DE LA CHAÎNE PATZ

- AUCUNE SOUDURE
AUCUN RIVET
DETACHABLE SANS AUCUN OUTIL
S'INSTALLE DANS LES ÉTABLES OU PORCHERIES DE TOUTES FORMES (régulières, en T, L ou U)
1 SEULE CHAÎNE
1 SEUL MOTEUR
1 SEULE TRANSMISSION

Revendeur FORANO autorisé

LAFLAMME & FILS

SAINTE-URSULE, P. Q.



L'ALIGNEMENT scientifique des ROUES

NOTRE APPAREIL "JOAN BEAN" EST CE QU'IL Y A DE PLUS MODERNE. Nous vous assurons une vérification d'une précision absolue.

L'OEIL MAGIQUE QUI NE PEUT SE TROMPER

Obtenez une conduite plus facile et un meilleur rendement de votre automobile, en faisant voir à l'alignement et au balancement de vos roues

POUR UN MAXIMUM DE SECURITE ?

— FAITES VOIR IMMÉDIATEMENT À L'ALIGNEMENT DE VOS ROUES —

SPECIALITES :

- MISE À NEUF DES RADIATEURS D'AUTOS
SOUDURE SUR TOUS LES MATÉRIAUX
RÉPARATION SUR SYSTÈME ÉLECTRIQUE
LAVAGE
GRAISSAGE, ETC.

Garage Julien, Enrg.

BOULEVARD-OUEST — Tél.: 8-2909 — LOUISEVILLE

Le Courrier d'Yamachiche

PROCHAIN MARIAGE : —

Le 4 décembre prochain, sera béni en l'église de Saint-Pierre-Clavert, à Montréal, le mariage de M. André Bellemare, fils de M. Arthur Bellemare et de feu Aldéa-Boisvert-Frahan, à Mlle Yolande Lambert d'Yamachiche, fille de M. et Mme Louis Lambert (Anna Deschesne).

Meilleurs voeux !

LA J.A.C. : —

Les membres de la J.A.C. se réuniront cette semaine chez M. Philias Isabelle de la Grande Rivière, vendredi, à 8 heures p.m. A la suite de l'étude du "Bulletin" seront passés en revue les noms des futurs Membres qui ont demandé leur admission à la prochaine initiation.

CÉRÉMONIE DES ANGES : —

Dimanche dernier, à 3 h. 30 p.m., avait lieu la petite sépulture de Marie-Cécile, âgée de 18 mois, enfant de M. et Mme Jules Gauthier (Cécile Lamy). L'assistance se composait des parents et amis des familles Gauthier et Lamy. Mlle Suzanne Villemure, organiste, touchait l'orgue.

Sincères sympathies à la famille.

GRATIFICATIONS : —

Mlle Laurette Bellemare, insti-

tutrice au Collège Sainte-Anne d'Yamachiche, vient de recevoir du Département de l'Instruction Publique par l'entremise de M. Armand Alain, inspecteur, la somme de \$20 pour succès dans l'enseignement.

Le R. Frère Camille, F.E.C., professeur en 8e et 9e années au collège de Sainte-Anne d'Yamachiche, a également reçu une gratification de \$20 par l'entremise de Monsieur l'Inspecteur, pour ses récents succès.

Félicitations à ces professeurs de notre collège qui se distinguent dans l'enseignement.

ST-ALEXIS DES MONTS

NAISSANCES : —

Le 19 novembre, est né Joseph, Gérald, Guy, fils de M. et Mme Gérald Armstrong (Jacqueline Giguère). Parrain et marraine : M. et Mme Gérald Lessard, oncle et tante de l'enfant.

Le 19 novembre est né Joseph, Germain, Fernand, fils de M. et Mme Armand Vallières (Anizie Vallières). Parrain et marraine : M. et Mme Fernand Picotte, oncle et tante de l'enfant.

DÉCÈS : —

Le 21 est décédée Mme Charles Vallières à l'âge de 57 ans. Le service fut célébré mercredi. A la famille éprouvée nous offrons nos profondes condoléances.

BROSSES À DENTS COLGATE



Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure — ne se détrempe pas

Pour dames et pour hommes **35¢** Pour enfants **25¢**

*Parfaites pour la première dentition

INCENDIE : —

La semaine dernière, les flammes ont ravagé la demeure de M. Joseph Goudreau, marchand.

VEILLÉE DU 25 : —

Une grande veillée organisée, à l'occasion de la Ste-Catherine, aura lieu, jeudi soir, le 25 novembre à la salle du Couvent à 8 heures. Bienvenue à tous!

VA ET VIENT : —

Mlle Huguette et Yvon Deschênes passent quelques jours au lac St-Jean au camp de leur père M. Roméo Deschênes.

M. et Mme Wellie Lessard de St-Léon en promenade au lac St-Jean au camp de M. Roméo Deschênes.

Mlle Pierrette Lemay étudiante garde-malade à Montréal en fin de semaine chez elle.

Mlle Pauline Milot employée de l'hôpital St-Joseph de Rosemont, passe la fin de semaine dans sa famille.

St-Paulin

À L'HÔPITAL : —

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Adélaré Paquin, actuellement à l'hôpital Lafleche de Grand'Mère, pour intervention chirurgicale.

VA ET VIENT : —

M. Arthur Lesage à La Tuque, dernièrement.

M. Adélme Bellemare à Shawinigan et Sorel pour quelques jours.

M. et Mme Alfred St-Yves et M. Alphonse Pelletier à Shawinigan, dernièrement.

M. et Mme Ephrem Lampron des Trois-Rivières ainsi que Noé Béland en visite chez M. et Mme Dieudonné Béland, récemment.

Meilleurs voeux à M. Robert Béland qui célébrait son 11e anniversaire de naissance le 20 novembre, de la part de son frère, le Rév. Fr. Pascal-Marie des Frères de St-Gabriel.

STE-ANGÈLE de PRÉMONT

NAISSANCE : —

M. et Mme Edgar Lacoursière (Yvonne Pronovost) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée dimanche, le 21 novembre, sous les prénoms de Marie, Thérèse, Yvonne, Line. Parrain et marraine : M. et Mme G.-Arthur Lacoursière, de Berthierville, oncle et tante de l'enfant.

SOUHAITS : —

Voeux de prompt rétablissement à M. Lucien St-Yves, de Sainte-Angèle de Prémont, qui est de retour de l'hôpital Comtois, de Louiseville où il a subi une intervention chirurgicale. De la part de ses frères et soeurs.

Bonne fête à Garde Lesage, de l'Hôpital Comtois de Louiseville, de la part de ses parents : M. et Mme Ludger Lesage, ainsi que ses frères et soeurs.

VA ET VIENT : —

De passage dans sa famille dernièrement : Garde Lesage, de l'hôpital Comtois, de Louiseville.

DE L'INÉDIT À LOUISEVILLE

A la taverne du Château Louise, en plus de votre bière, l'on vous sert des fèves au lard gratis. Elles sont délicieuses.

Rendez-vous nombreux à la taverne du Château pour bénéficier de cette innovation.

Bienvenue à tous!

Ce que vous pouvez vous procurer ailleurs à bon marché, le marchand local vous l'offre à meilleur prix.

(Le Jeune Commerce de Louiseville)

Toujours à votre service



M. J.-Charlemagne Baril

Afin de démentir une rumeur qui a circulé dernièrement, nous désirons aviser la population de la région que M. J.-CHARLEMAGNE BARIL est complètement rétabli de la récente intervention chirurgicale qu'il a subie et qu'il est toujours à notre service.

CLÉMENT & FRÈRE ENRG.

DODGE — DES OTO — CASE

Tél: 8-2701 et 8-2702

LOUISEVILLE

ATTENTION! LA NOUVELLE DODGE '55

ELLE EST LA PLUS BELLE JAMAIS CONÇUE!

SES LIGNES GRACIEUSES ET SES COULEURS HARMONISÉES FERONT L'ENVIE DE TOUS.

En montre à partir du 24 novembre chez

CLÉMENT & FRÈRE ENRG.

DODGE — DESOTO

Bld Ouest — Tél: 8-2701 et 8-2702 — Louiseville

Elle mérite ce qu'il y a de mieux



Blue River

Sculptées en **PALLADIUM**

Les diamants Blue River sont taillés par des maîtres... Les montures sont de PALLADIUM précieux (ou combiné à de l'or)... Le sertissage est d'une conception qui accentue subtilement les feux de chaque pierre.

D'un prix si attrayant chez

Geo.-A. Giguère
DIAMANTAIRE
60, ST-LAURENT LOUISEVILLE
ENREGISTRÉE - GARANTIE - ASSURÉE

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE SCIE MECANIQUE ?

CONSULTEZ

LÉVIS ST-YVES

VENDEUR AUTORISÉ DE LA FAMEUSE "P. M. ROCKET 1"

● NOUS AVONS EN MAGASIN TOUTES PIÈCES DE RECHANGE ●

STE-ANGÈLE DE PRÉMONT

Téléphone : 87 s 2

NOUS POUVONS AUSSI VOUS FOURNIR LA SCIE "HOMELITE"

La Semaine à la Télévision

GRACIEUSEMENT DE

La Maison Louis Jourdain

Vendeur autorisé "GENERAL ELECTRIC"

- RÉFRIGÉRATEURS ● POÊLES ● RADIOS
- TÉLÉVISIONS ● APPAREILS ÉLECTRIQUES

AMEUBLEMENTS COMPLETS POUR VOTRE MAISON
À BONNES CONDITIONS

106 ST-LAURENT - Tél. 8-2713 - LOUISEVILLE

CBFT MONTREAL — Canal 2

DIMANCHE, 28 NOVEMBRE

- 1.30—Musique
- 2.30—Eaux vives
- 3.00—Long métrage
- 4.30—Le Babillard
- 5.30—Pépinot
- 6.00—L'actualité
- 6.30—Nations-Unies
- 6.45—Sur le Vif
- 7.00—Le manteau d'Arlequin
- 7.30—Fantaisies canadiennes
- 8.30—Opérette
- 9.00—Nez de Cléopâtre
- 9.30—Télé-Théâtre
- 11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

LUNDI, 29 NOVEMBRE

- 3.00—Musique
- 5.30—Les Récits du Père
Ambroise
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Weston présente
- 7.45—Rolland et Robert
- 8.00—14 rue de Galais
- 8.30—Quat'Fers en l'air
- 9.00—Porte ouverte
- 9.30—Fête au Village
- 10.00—Boxe
- 11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

MARDI, 30 NOVEMBRE

- 3.00—Musique
- 5.30—La Boutique fantasque
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Suivez le guide
- 7.45—Vous êtes témoin
- 8.00—Michèle Tisseyre
- 8.30—Le Survenant
- 9.00—Images d'art
- 9.30—Long métrage
- 11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

MERCREDI, 1er DECEMBRE

- 3.00—Musique
- 5.30—Ile aux Trésors
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—Chansonnettes
- 7.45—Encyclopédie sportive
- 8.00—Pays et merveilles
- 8.30—La Famille Plouffe
- 9.00—Lutte
- 10.00—Reflets
- 10.30—C'est la Loi
- 11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

JEUDI, 2 DECEMBRE

- 2.00—Musique
- 3.00—Rêve, Réalité
- 4.00—La Cuisine de la Bonne
Humeur
- 4.15—Musique
- 5.30—Club des 16
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Toi et Moi
- 7.45—Croyez-le ou non
- 8.00—Les Idées en marche
- 9.30—Long métrage
- 8.30—L'Heure du Concert
- 11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

VENDREDI, 3 DECEMBRE

- 3.00—Musique
- 5.30—Grenier aux images
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir

- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Entrevue
- 7.45—Coup d'oeil sur le passé
- 8.00—Science en pantoufles
- 8.30—Anne-Marie
- 9.00—A l'auberge
- 9.30—Croisade en Europe
- 9.50—Film
- 10.00—Trente Secondes
- 10.30—Conférence de presse
- 11.00—Dernières nouvelles

SAMEDI, 4 DECEMBRE

- 11.00—Concert pour la Jeunesse
- 12.00—Musique
- 5.30—Tic Tac Toc
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—Quiz
- 7.45—Télé-Sports
- 8.00—Aux 4 coins du monde
- 8.30—Regards sur le Canada
- 9.00—Chacun son métier
- 9.30—Long métrage
- 11.00—Nouvelles
- 11.02—Reprise de long métrage
A l'affiche demain

CBMT MONTREAL — Canal 6

DIMANCHE, 28 NOVEMBRE

- 12.00—Musique
- 12.25—Today on CBMT
- 12.30—This is the Life
- 1.00—Country Calendar
- 1.30—Film
- 2.00—Frankie Lane
- 2.30—A communiquer
- 3.00—You are there
- 3.30—Burn and Allen
- 4.00—TV Playhouse
- 4.30—Buried Treasure
- 5.00—Small Fry Frolics
- 5.30—Pépinot
- 6.00—Exploring Mind
- 6.30—My Favourite Husband
- 7.00—Our Miss Brooks
- 7.30—CBC News Magazine
- 8.00—Toast of the Town
- 9.00—Four Star Playhouse
- 9.30—Showtime
- 10.00—On the Spot
- 10.30—Musical
- 11.00—CBC News
- 11.05—This Week
- 11.30—U. N. Newsreel

LUNDI, 29 NOVEMBRE

- 3.00—Musique
- 3.55—To-day on CBMT
- 4.00—Looking at Animals
- 4.15—Junior Science
- 4.30—Youth Takes a Stand
- 5.00—Hidden Pages
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—Our Town
- 6.15—Bill Corum
- 6.30—Tabloid
- 6.50—News
- 7.00—My Hero
- 7.30—Living
- 8.00—Ceasar's Hour
- 9.00—Dragnet
- 9.30—Mr. Showbusiness
- 10.00—Studio One
- 11.00—CBC News
- 11.15—Duffy's Tavern

MARDI, 30 NOVEMBRE

- 1.00—Musique
- 1.45—School Telecast
- 2.05—Musique
- 3.55—To-day on CBMT
- 4.00—Children's Films
- 4.30—A Walk with Kirk
- 4.45—The World through Stamps
- 5.00—Let's Go To The Museum
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—Industry in Action
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.50—CBC News

- 7.00—Donald O'Connor
- 7.30—Dinah Shore
- 7.45—Tele-Sports
- 8.00—Milton Berle
- 9.00—Pick the Stars
- 9.30—G. M. Théâtre
- 10.30—What's my Line?
- 11.00—CBC News
- 11.15—Crown Theatre

MERCREDI, 1er DECEMBRE

- 1.40—To-day on CBMT
- 1.45—CBC School Telecast
- 2.05—Musique
- 4.00—What in the World
- 4.30—Super Circus
- 5.00—Folk Songs
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—Crossroads
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.50—News
- 7.00—Favorite Story
- 7.30—Living
- 8.00—Vic Obeck
- 8.30—Libérence
- 9.00—Ford Theatre
- 9.30—Or. Stage
- 10.00—Medic
- 10.30—Brns Chuckwagon
- 11.00—CBC News
- 11.15—This is your Music

JEUDI, 2 DECEMBRE

- 3.00—Musique
- 3.55—To-day on CBMT
- 4.00—Aventure
- 4.30—T'lestory Time
- 4.45—Hobby Workshop
- 5.00—Let's Make Music
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—Janet Deane
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.50—News
- 7.00—Star Showcase
- 7.30—Dinah Shore
- 7.45—Pât-pourri
- 8.00—The Plouffe Family
- 8.30—Amos 'n' Andy
- 9.00—Foreign Intrigue
- 9.30—Kraft Theatre
- 10.30—Passport to Danger
- 11.00—CBC News
- 11.15—Fabian of the Yard
- 11.45—The Passer-By

VENDREDI, 3 DECEMBRE

- 3.00—Musique
- 3.55—To-day on CBMT
- 4.00—Film
- 4.30—Mr. Wizard
- 5.00—Children's Corner
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—Travel Unlimited
- 6.15—Candid Camera
- 6.30—Tabloid and Weather
- 6.50—News
- 7.00—Window on Canada
- 7.30—Living
- 8.00—Red Buttns
- 8.30—Press Conference
- 9.00—Frigidaire Entertains
- 9.30—Dear Phoebe
- 10.00—Gillette Cavalcade of
Sports
- 10.45—Sports Magazine
- 11.00—CBC News
- 11.15—A.C.A. Theatre

SAMEDI, 4 DECEMBRE

- 3.00—Musique
- 4.25—To-day on CBMT
- 4.30—Mickey Rooney
- 5.00—Children's Corner
- 5.30—Disneyland
- 6.30—Tabloid
- 6.50—CBC News
- 7.00—Life is worth living
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Jackie Gleason Show
- 9.00—On Camera
- 9.30—Hockey
- 10.45—Re : Fraynes
- 11.00—CBC News
- 11.10—Billy O'Connor
- 11.25—Lutte de Chicago

EN ROUTE POUR
MONTREAL,
ne manquez pas d'arrêter à
L'HOTEL JUNEAU

Viateur Juneau, prop.
LAVALTRIE, Qué.

Un chaleureux accueil
vous y attend!

AU THÉÂTRE ROYAL DE LOUISEVILLE

(Avec Olné-France)

La semaine du 28 Novembre au 4 Décembre s'annonce bien au Cinéma ROYAL de Louiseville. Dimanche 28 et lundi 29, deux grandes productions en couleurs.

Tout d'abord "SEMINOLE", avec Rock HUDSON et Barbara Hale. Ces deux acteurs vous feront revivre l'histoire des guerres indiennes en couleurs, dans toute leur furie et toute leur violence. Ce film tourné dans des décors naturels, vous fera trembler d'émotion, et malgré toute sa brutalité vous serez charmés par l'intrigue amoureuse des deux interprètes.

En double programme, en version française, une mise en scène soignée, des chansons gaies, de la danse, du rythme, deux acteurs bien sympathiques, Doris Day et Gordon MeREA, vous trouverez tout ceci dans le magnifique film en couleurs: "LE BAL DU PRINTEMPS".

Pour trois jours, du 30 novembre au 2 décembre: L'"IMPLACABLE DESTIN", un drame profondément humain dans le milieu théâtral. Vous suivrez avec pas-

sion l'histoire d'un grand acteur oublié, et qui retrouve sa célébrité et sa gloire au bout de 7 ans.

Et en programme double, le célèbre duo Dean Martin et Jerry Lewis dans un film comique: SCARED STIFF, vous fera mourir de rire, et oublier tous vos soucis.

Du 3 décembre au 4 décembre, vous vivrez un drame émouvant avec Richard Rober et Christine Larson, qui interprètent dans LE PUIITS, les rôles d'un couple torturé par la disparition de son enfant. Ils mettent tout en oeuvre afin de faire des recherches utiles. Retrouveront-ils leur fillette?

Au même programme un grand film d'action vous fera retourner à l'époque des mousquetaires avec leurs duels et leurs amours intrigantes. John Carroll et Adèle Mara sont deux très bons acteurs et enlèvent parfaitement leur rôle dans: "MOUSQUETAIRES DE LA VENGEANCE".

Tous les soirs de la semaine: Distribution de la magnifique vaisselle SERENADE aux dames et aux demoiselles.

EN VRAC... (SUITE DE LA PAGE 2)

tallé quelques-uns de nos compatriotes au palier supérieur de son administration. Ainsi, M. François Roy est vice-président adjoint, M. Jules Bouchard, chef du service de distribution, M. Trudel, chef du service des relations extérieures.

Cette importante compagnie d'utilité publique, qui possède par ailleurs des filiales dans l'industrie, l'industrie chimique notamment, a cru devoir ainsi associer à son entreprise l'élément majoritaire de la population de la province dont elle tient la concession de ses ressources hydrauliques et où elle recrute le gros de sa clientèle.

C'est un exemple que devraient imiter toutes les grandes entreprises qui exploitent nos ressources naturelles. (P.V.)

CE N'EST PAS TROP TOT...!

Les stocks de marchandises accumulés spécialement pour la Noël et pour le jour de l'an sont déjà à la disposition des acheteurs. On courra même le risque de ne pas trouver ce que l'on cherche si l'on tarde trop à aller se les procurer.

Tous ceux qui ont en mains les moyens d'aller faire leurs achats dès maintenant, ou tout au moins avant le milieu de décembre, devraient se préoccuper de se libérer le plus tôt possible de cette tâche. Ils n'y trouveront que du profit. Ils n'auront pas à attendre indéfiniment pour se faire servir, ils seront en mesure d'obtenir tous les renseignements désirés, bref de recevoir tous les égards qu'un personnel non surchargé de travail est capable normalement de leur donner.

Et l'on contribuera en même temps à atténuer la fatigue des commis, pour qui les approches immédiates de la Noël constituent une période de bien grands labeurs, dans des conditions difficiles: ils accueilleront avec grand plaisir tout allègement de leur fardeau.

GRANBY: SUCCURSALE DE LA METROPOLE

C'est la ville de Granby qui sera la première à profiter des cours d'extension qui seront donnés en dehors de l'université de Montréal. Ces cours qui porteront sur la philosophie, le français, la littérature et l'économie politique fourniront à plusieurs une belle occasion de continuer leurs études et d'augmenter leur culture sans se déplacer. C'est la première fois qu'une tentative de ce genre est faite, en province. Espérons qu'elle aura les meilleurs résultats, car si elle réussit, elle pourrait bien conduire à l'organisation d'autres cours du même genre ailleurs. Il faut féliciter notre université d'avoir pris cette initiative qui aidera certainement à son rayonnement en dehors de chez elle et la fera mieux connaître.

Et dire, que pendant tout ce temps, Louiseville n'a pas encore une École du soir à offrir à sa population. ((Novembre 1954) —

NOUVEAU - NOUVEAU LES BIJOUX "PRINCESS"

SONT CE QU'IL Y A DE MIEUX.

Ce sont les dernières créations fini or, rhodium ou argent sterling.

LES PIERRES SONT TOUTES DE PREMIÈRE QUALITÉ
et d'un brillant étincelant.ALORS CHEZ GEORGES-A. GIGUÈRE, LOUISEVILLE,
demandez à voir les bijoux

"PRINCESS"

ILS SONT GARANTIS CONTRE TOUTE DÉFECTUOSITÉ

TÉL.: 8-2876

Cinéma Royal

LOUISEVILLE

DIMANCHE, LUNDI, 28, 29 NOVEMBRE

- EN COULEURS -

THE FURY STORY OF THE GREAT EVERGLADES INDIAN WARS!

COLOR BY **TECHNICOLOR**

SEMINOLE

Co-Starring **ROCK HUDSON** **BARBARA HALE**
ANTHONY QUINN · RICHARD CARLSON

THEATRE MAT No. 203

TOUTE LA FURIE ET LA VIOLENCE DES GUERRES INDIENNES.

- Au même programme -

EN COULEURS ET EN VERSION FRANÇAISE :

DORIS DAY **GORDON MACRAE!**

Moonlight bay-bes!
Bay-beautiful tunes!
and **TECHNICOLOR**

Hey Gals!
Hey Fellas!
Take your Dreamboat for a joy-ride

LE BAL DU PRINTEMPS

DES CHANSONS GAIES, DE LA DANSE ET DE L'AMOUR!

HORAIRE SUR SEMAINE

1er programme complet : 6h.30 à 9h.30

2e programme complet : 8h. à 11h.00

DIMANCHE : continué à partir de 12h.30

TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE

Distribution de la vaisselle
SÉRÉNADE aux dames et demoiselles

MARDI, 30 NOV., MERCREDI, JEUDI, 1, 2 DECEMBRE

EN PRIMEUR



"L'implacable **DESTIN**"

TOUTE LA VIE DU MILIEU THÉÂTRAL, AVEC SES JOIES ET SES PEINES. ICI UN DRAME PROFONDÉMENT HUMAIN ET VRAI!

AU MÊME PROGRAMME :

UN DES MEILLEURS COMIQUES JAMAIS VUS. LE RIRE DEVIENT CONTAGIEUX.

DEAN **MARTIN** · JERRY **LEWIS**
LIZABETH SCOTT
CARMEN MIRANDA

HAL WALLIS' PRODUCTION

SCARED STIFF

with GEORGE DOLENZ
DOROTHY MALONE · WILLIAM CHING
Directed by GEORGE MARSHALL
A PARAMOUNT PICTURE

VENDREDI, SAMEDI, 3, 4 DÉCEMBRE

EN VERSION FRANÇAISE.

'THE WELL' gets terrific handclapping at the terrific finale. The Best of the new film dramas!

LE PUIT

"ENGROSSING... POWERFUL"
—Newsweek



"I have a wife and two kids... a thing like this can ruin me!"

Un drame émouvant qui donne le frisson.

EN PROGRAMME DOUBLE

ÉGALEMENT EN VERSION FRANÇAISE :

REX BEACH... MASTER OF ADVENTURE!

MOUSQUETAIRES DE LA VENGEANCE

JOHN CARROLL · ADELE MARA

with **MONA MARIS**
and **ROBERTO AIRALDI · VIVIAN RAY**
and introducing **FERNANDO LAMAS**

Screen Play by Lawrence Kimble and Aeneas Mackenzie
Based on Rex Beach's Nov. "Don Careless"
Associate Producer-Director **JOHN H. AUSTIN**

A REPUBLIC PICTURE
Republic Pictures Corporation
Herbert J. Yates, President

DE L'AVENTURE, DE L'ACTION ET DE L'AMOUR!